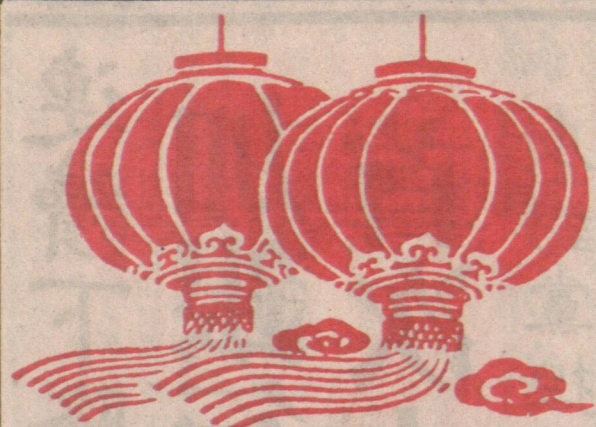




熱烈歡迎



大漢公報

The Chinese Times
PRINTED AND PUBLISHED
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND
HOLIDAYS BY THE CHINESE PRESS ASSOCIATION
IN CANADA PUBLISHERS LTD.
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER
IN CANADA. ESTABLISHED SINCE 1907.
"Second class mail registration number 0007"
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C. V6A 1S6
Phone: (604) 685-8575
Fax: (604) 685-1196
本報創刊於一九〇七年

中國民族藝術團蒞臨溫哥華

並祝賀

演出成功



發揚祖國文化

溫哥華中華會館
中華文化中心
馮山總公所
馮山遊藝部
南海番禺順德三邑同鄉會
遼源總堂
海晏公所
恩平總會館
鄭榮陽總堂
三德書社
台山同鄉會
振華聲藝術研究社
士達孔拿中國舞蹈團
至孝篤親公所
溫哥華六通拳健身會
中山隆鎮同鄉會
梁氏宗親會
加拿大馬氏宗親總會
平原獨立雜貨同業商會
黃氏宗親會
華安旅遊服務社—關鴻禧
東方酒店
威信會計師樓—林建祥
漢宮大酒樓

雅麗花舖—周慕斌
汪記食家
漢升體育會
梁淑華民族舞蹈團
梁淑華舞蹈學院
梁淑華舞蹈協會
伍胥山公所
開平各中學校友會
沙堆僑安總會
加拿大岡州總會館
廖武威堂
林西河堂九牧公所
廣興肉食公司
廖盛昭中文學校
溫哥華馬氏宗親會
鐵城崇義總會
崇義體育會
富里沙河區商會
李氏總公所
中華盆景協會
大漢公報
廣海同鄉會
開平總會館

王希賢芭蕾舞學院
加拿大余風采總堂
溫哥華余風采堂
山東同鄉會
中國大專院校校友會
陳穎川總堂
洪門機構
洪門體育會
中文報業聯營公司
穗華企業公司—陳若清
余宏榮律師樓
美景旅行社
黃豪友夫婦
林其慶
李仁夫婦
茹容均夫婦
李桂文夫婦
梁偉洪
蔡培夫婦
梁慰庭夫婦
雷濃協夫婦
鄭炯光夫婦
陳鳳蓮

鄭新暉夫婦
余樹仁夫婦
林耀南夫婦
胡光前夫婦
汪一邦夫婦
黃沾波夫婦
鄭祺勝夫婦
黃覺鐘夫婦
廖全享夫婦
黃克偉夫婦
杜幹超夫婦
李凌夫婦
李楫宸夫婦
曹平夫婦
徐慕儒
林秉元夫婦
林植衍夫婦
余宏榮夫婦
周標夫婦
梁兆基夫婦
馬清石夫婦
林沾夫婦
余國定醫生

促進中加友誼

全敬賀

(排名不分先後)

溫哥華 中華會館 / 中華文化中心 聯合主辦

日期: 三月八日(星期五) 下午七時半 **全場滿座**

三月九日(星期六) 下午一時半

三月十日(星期日) 下午一時半

地點: 中華文化中心(五十號, 片打東街)

Ticket: \$10, \$25, 票價: 十元 名譽票: 二十五元

調失疫免因童女國美 因基入注例先創生醫

用效著顯有示顯今迄射注年去



【本報訊】美國衛生部最近公佈一項研究報告，指出去年在北美洲注射的「第一種」疫苗，對預防麻疹、流行性腮腺炎及德國麻疹，顯示出顯著效果。

衛生部官員表示，去年在北美洲注射的「第一種」疫苗，對預防麻疹、流行性腮腺炎及德國麻疹，顯示出顯著效果。這項研究是由衛生部與美國疾病控制中心合作進行的。報告指出，去年在北美洲注射的「第一種」疫苗，對預防麻疹、流行性腮腺炎及德國麻疹，顯示出顯著效果。這項研究是由衛生部與美國疾病控制中心合作進行的。報告指出，去年在北美洲注射的「第一種」疫苗，對預防麻疹、流行性腮腺炎及德國麻疹，顯示出顯著效果。

阿爾及利亞撒哈拉沙漠近三十年來首次下大雪。阿爾及利亞撒哈拉沙漠近三十年來首次下大雪。阿爾及利亞撒哈拉沙漠近三十年來首次下大雪。阿爾及利亞撒哈拉沙漠近三十年來首次下大雪。阿爾及利亞撒哈拉沙漠近三十年來首次下大雪。

日本警方拘三華人 檢槍械子彈及毒品

【本報訊】日本警方最近拘捕了三名華人，檢獲槍械、子彈及毒品。這三名華人分別來自香港、台灣及中國大陸。警方在拘捕他們時，檢獲了多支槍械、子彈及大量毒品。這三名華人分別來自香港、台灣及中國大陸。警方在拘捕他們時，檢獲了多支槍械、子彈及大量毒品。

泰國航十一職員
幕後指揮賣淫
已被警方拘捕

【本報訊】泰國航空公司一名十一歲職員，幕後指揮賣淫，已被警方拘捕。這名職員被控在泰國境內組織及指揮賣淫活動。警方在拘捕這名職員時，檢獲了多支槍械、子彈及大量毒品。這名職員被控在泰國境內組織及指揮賣淫活動。

來馬在年去 人工泰名多 世去中夢睡 謎成仍因死

【本報訊】去年在馬來西亞死亡的人工泰國人，其死因仍是一個謎。據悉，去年在馬來西亞死亡的人工泰國人數量較多，但死因尚未查明。警方目前正在對此進行調查。去年在馬來西亞死亡的人工泰國人數量較多，但死因尚未查明。

德國房東控告住客
造愛太嘈擾人清夢
法庭派人測試噪音

【本報訊】德國一名房東控告其住客，指其造愛太嘈擾人清夢，法庭已派人測試噪音。房東表示，其住客在深夜進行造愛活動，嚴重影響其休息。法庭已派人前往該處測試噪音，以確定是否構成擾民。

東京學生宿舍房東 多數拒租給留學生 因語言風俗習慣不同難管理

【本報訊】東京一名學生宿舍房東表示，多數留學生因語言及風俗習慣不同，難以管理，因此拒絕租給留學生。房東表示，留學生在宿舍內的行為與日本學生不同，給其管理帶來了很大困難。因此，他決定不再租給留學生。

邊花新聞
祈求平安回國

【本報訊】一名在邊境地區被綁架的男子，祈求平安回國。這名男子在邊境地區被綁架，目前仍在被關押中。他向家人發出呼籲，希望能夠平安回國。這名男子在邊境地區被綁架，目前仍在被關押中。

華僑金行

經營業務

正價買賣	金銀首飾	鑽石玉器	紅藍寶石
各國金幣	結婚金飾	賀壽金座	名廠鐘表
價錢公道	款式新穎	精工修理	專人主理

WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER. 電話669-3247

黃堃俠公証人旅行社保險處

QUON H. WONG AGENCIES

128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話: (604) 684-2381

公證人黃立鈞專辦	特價
產權契據	羅倫多 337
授權文件	倫敦 569
誓詞遺囑	多倫多 349
單身證明	三藩市 273
	滿地可 399
	點民頓 200
	卡加利 180

NOTARY PUBLIC

澳洲香港十五日遊十一月四日出發\$3480
加尼福尼亞州海上七日遊九月廿三日出發\$889

安達旅遊

3811 MAIN ST. (22ND & MAIN) 879-7119

暑假好消息：夏威夷及香港
七月一日出發
CAD 1535 + 稅

費用包括：
1. 溫哥華-夏威夷-香港及回程機票
2. 五晚夏威夷酒店
3. 夏威夷機場接送
4. 夏威夷一日遊包午餐及一晚本土晚餐

溫哥華至香港 經美國.....920.00
直航.....1070.00

多倫多.....299.00
域多利一日遊.....72.00

環球旅行社

WANKOW TRAVEL (since 1954)

258 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA
加拿大溫哥華打東街258號電話: (604) 684-2341

中國旅行團 (丘錫琛主理)

中國遊 19天\$3288 (每月出發)
香港、廣州、杭州、上海、蘇州、北京、西安、桂林
3/25、4/15、5/20、6/6、7/8、9/9、9/30、10/28

中國遊 15天\$2688 (每月出發)
上海、蘇州、北京、西安、桂林、廣州
3/29、4/19、5/24、6/10、7/12、9/13、10/4、11/1

三峽遊 19天\$3188 (6/7、9/9)
昆明、樂山、峨嵋、成都、重慶、三峽、武漢、廣州

滿洲行 15天\$2588 (8月19日)
北京、承德、瀋陽、哈爾濱、長春、延吉、長白山

絲路行 19天\$3288 (9月2日)
北京、西安、蘭州、嘉峪關、敦煌、哈密、吐魯番、烏魯木齊、喀什、廣州

WONG'S INSURANCE SERVICES LTD

黃氏保險公司

汽車及房屋保險均可使用VISA信用卡
結單而無任何附加費用!!

房屋保險、商業保險
分期付款免利息!

人壽保險

- 可以保障房屋之主權
- 可以累積款項作為退休之用
- 可以累積款項作為子女讀書之用
- 儲蓄的人壽保險，百分之十歸還本金加紅利利息

快意旅遊公司

溫哥華華埠打東街125號 (604) 669-4165

香港直航來回 \$1090 (一晚酒店) \$1299 (六晚酒店)	台北來回 \$1068 (連一晚酒店) \$1299 (六晚酒店)
* 星馬泰 (檳城) 十一天 \$2220 (連二、四)	* 泰星 (芭堤雅) 八天 \$2188 (連五、日)
* 曼谷、芭堤雅七天 \$1699 (每月有團出發)	* 東京、香港五天縱橫遊 \$1588 (每月有團出發)
* 香港特價 \$960 (三晚酒店) \$1068	* 溫哥華/上海/香港 \$1020 (連上海兩晚酒店)
* 夏威夷/澳洲 \$1338	

機票加酒店

- 溫哥華/三藩市/香港來回 \$1050 (連兩晚三藩市酒店，可延期停留三藩市)
- 夏威夷七天連遊 \$699起 (機場接送，珍珠港及市內觀光)

特價機票

台北 \$960	三藩市 \$290
新加坡 \$1130	羅省 \$356
紐澳 \$938起	愛民頓 \$189
多倫多 \$299起	

美加團

- 夏威夷六天精選 \$818
- 迪士尼、三藩市十日遊 \$699
- 美國西北海岸三日遊 \$239
- 溫哥華/夏威夷、香港五天遊 \$1328

暢遊：檀香山、珍珠港、大風切、波利尼西亞文化村 (燒烤晚餐)
(華人領隊，每月有團出發)

香港機票及酒店

直航機票六晚酒店 \$1288 (雙人房)
3/25、4/15、5/6、5/20、6/6、9/9、10/28、11/25

代理香港蟠龍酒店 \$32 (雙人房每位)
香港或台北 \$958

通國粵英語，直接出票

Autoplan

875-6928
or
875-8848
or
875-9900

Fax 875-1065

MONDAY - FRIDAY 9-7
SATURDAY & SUNDAY 10-6
3437 MAIN ST., VANCOUVER V5V 3M9

橋街 3437 號

週日在詩磨山頂舉行 北雲詩磨滑雪村 辦二屆日本節慶 節目豐富全免費優待

【溫哥華訊】詩磨滑雪村定於一九九一年三月十日(星期日)舉辦第二屆日本節慶。其主要是集中於作文化交流方面之慶祝活動。

地點位於詩磨山頂，詩磨滑雪村只離大溫哥華其他多數地區不遠，駕車只需半小時而已。歡迎各界人士屆時參加。全部免費優待。

該節慶有多項日本手工藝活動，文娛康樂節目繁多。並有日本壽司攤位、麵攤、冰雕示範、盆栽展覽、日本手工藝品義賣等。

詩磨滑雪村地址：北溫哥華詩磨山道一七零零號，電話：九八六·二二六一。

李新茂等三位領事 蒞崇義托兒中心開幕

【溫哥華訊】一九九一年二月二十四日(星期日)，三位領事蒞臨崇義托兒中心開幕。三位領事分別是：駐溫哥華總領事李新茂、副總領事李新茂夫人、及駐溫哥華副總領事李新茂夫人。

三位領事蒞臨崇義托兒中心開幕，是崇義托兒中心成立以來，第一次有三位領事蒞臨。三位領事蒞臨崇義托兒中心開幕，是崇義托兒中心成立以來，第一次有三位領事蒞臨。

獎頒督總宴午大卑 光永徐袖領軍童子

【溫哥華訊】卑詩省府總理徐克敏，於二月二十四日(星期日)下午一時，在卑詩大學舉行午餐宴會，頒發獎狀予在卑詩大學舉行的「卑詩省童子軍」比賽中獲獎的童子軍。

徐克敏總理在宴會上表示，他很高興能與這些獲獎的童子軍見面，並頒發獎狀予他們。他並勉勵他們繼續努力，為社會作出貢獻。

賀崇義托兒中心開幕

林岳堃

溫哥華崇義托兒中心已於昨日(一九九一年三月三日星期日)下午一時正舉行開幕典禮。由崇義托兒中心主席林岳堃主持，並邀請卑詩省府總理徐克敏、副總理李新茂、及駐溫哥華副總領事李新茂夫人等嘉賓蒞臨。

崇義托兒中心主席林岳堃在致辭時表示，崇義托兒中心成立以來，一直致力於為華裔兒童提供一個良好的成長環境。他希望透過這個中心，能讓華裔兒童在一個健康、快樂的環境下成長。

崇義托兒中心主席林岳堃在致辭時表示，崇義托兒中心成立以來，一直致力於為華裔兒童提供一個良好的成長環境。他希望透過這個中心，能讓華裔兒童在一個健康、快樂的環境下成長。

崇義托兒中心主席林岳堃在致辭時表示，崇義托兒中心成立以來，一直致力於為華裔兒童提供一個良好的成長環境。他希望透過這個中心，能讓華裔兒童在一個健康、快樂的環境下成長。

RICHMOND HONDA CARS

列治文本田車行

THE RICHMOND AUTO MALL, 13600 SMALLWOOD PLACE, RICHMOND, B.C. V6V 1W8

營業部 270-1367
修理部 270-2231

本公司榮獲全加拿大本田銷售及服務冠軍代理

PHILIP YIP
葉志榮
傳呼: 686-2848

IAN CHEUNG
張庭生
傳呼: 631-9677

CAMUS LAU
劉冠星
傳呼: 645-4516

FRANK WONG
王鎮文
傳呼: 680-4188

1991 本田新車 大量推出 價錢公道 服務週到 華人代表 歡迎查詢

加拿大中文電視

「人傑地靈」節目主持人
香港亞洲電視節目主持人

「字字玄機」測字
「十九區風水」風水
「神機妙眼」掌相
「905接觸」玄學

葉榮光風水學會
JOSEPH IP ASTROLOGY CONSULTANT

新址: 片打東街124號2樓202室
ROOM 202-124 E. PENDER ST.
VANCOUVER B.C. V6A 1T4
預約電話: 688-8946 657-7619

「風水命名」 「掌相命理」 「擇日開光」 「氣色卜易」

全埠最平服務最好

新字號

本公司兼售其他
HONDA, TOYOTA,
MAZDA名車, 歡迎
參觀新陳列室

營業經理
C. T. KIING
長駐候教,
謹此敬告
各舊雨新知。
手提: 657-8281

新作風

自動波 Voyager 只售 \$16,995
V. 6, 7個座位

New Yorker Fifth Avenue 只售 \$25,995
LOADS 設備齊全

Sundance S 三門自動波 只售 \$9,998

321-1236

450 S.E. MARINE DR. between Main & Fraser

BMW 及 AUTO WEST

介紹本年度最超值的汽車!

318i 四門

由 \$23,766 起

318i Sport

由 \$25,682 起

318i Cabriolet

由 \$32,177 起

所有價錢包括地氈、滿缸汽油、本地運費及檢查費
(不包括有關稅項)

請與 HONDA, ACURA, LEXUS, INFINITI, MAZDA, TOYOTA, NISSAN, VW 比較, 然後駕駛一部寶馬汽車。

AUTO WEST 提供您最佳駕駛樂趣、服務及最低買之價錢。

AUTO WEST BMW

RICHMOND AUTO MALL
KNIGHT & WESTMINSTER HWY.
273-2217

何桐攝影院 HO TUNG STUDIO

19 E. Pender St., (中華文化中心對面)
電話: 688-2933 681-5848

一張好相盡代留傳

百萬家財富煙過眼

樓上影院特備各類攝影器材、家庭、學生、藝術人像、貨物、廣告等相、別俱風格、新款婚紗免費借用、特技翻印舊相、紀念磁碟、入籍護照相即影即有

入籍相(黑白) 4張 7.20
護照相(彩色) 4張 8.80
(逢星期三休息)

三人以上

主理 何桐

加拿大皇家攝影學會會員
B.C.省國際沙龍評審員
香港攝影學會(64)
曾獲 B.C.省攝影獎 71

美華眼鏡公司

隱形眼鏡中心
New Vision Optical Ltd.
Contact Lens Centre

由香港及加拿大
資深經驗眼鏡師
配鏡

鏡架價錢平
美華為你配好鏡

專修名牌鏡片
不傷光線
Extraclear
Multi-coat
Lenses

大批 91 年新眼鏡
由香港專機運到!

平! 靚! 快!

特別代理名廠鏡架

Silhouette
WOODBRILL
PLAYBOY
CARRERA
CHRISTIAN DIOR
PRADA
PRADA

嘉士定東街328號 電話: 681-0305

粵語

VINCE JANG (鄭)
公司: 873-0211
住宅: 294-8808

營業部:

多位華人代表, 曉各方
言, 容易溝通。

粵台山話

FRANK DONG (鄭)
公司: 873-0211
傳呼: 735-7881

大特價 \$8,988

STK. #15-6634

91 COLT 200E

原價 \$11,204 日本三菱製造
5 前速前波

90 SUNDANCE/SHADOW

(LEASE RETURN)
四門, 自動波, 冷氣, AM/FM收音機,
低咪數

大特價 \$8,988

修理部有華人黃君主理維修

本月特價: 四汽缸 TUNE UP \$59.⁹⁹

清洗冷却系統 \$49.⁹⁹

啲油換機油 \$29.⁹⁹

如全套維修
只收 \$129.⁸⁸

MICHAEL WONG (黃)
公司: 873-0211
手提: 328-3116

並免費代客檢查
安全設備

#1
KINGSWAY

LAWSON OATES CHRYSLER

京士威壹號緬街夾七街

873-0211

91 CARAVAN

五座位, 自動波
原價 \$18,216

大特價
\$15,488

STK. #38-6722

90 IMPERIAL

STK. #285296

皮椅, 所有高級豪華設備
應有盡有

原價 \$40,750
大特價
\$29,688

91 ACCLAIM

STK. #226420

四門, 自動波, 原價 \$16,376
大特價 \$12,888

價平

車正

國粵國語

LEO KING (黃)
公司: 873-0211
住宅: 271-3892

國粵語

JONATHAN WANG (王)
公司: 873-0211
住宅: 261-7322

總經理 PAUL WONG (黃)

利僑鷄鴨公司

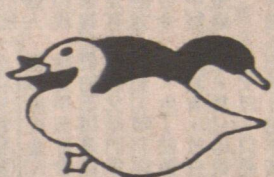
LE KIU POULTRY

SPECIALIZING IN SEGMENTS CUTS
& BONELESS BREASTS FOR RESTAURANTS

本號供應 · 新鮮鷄鴨 · 零沽批發 · 一律歡迎

總店
256 East Pender St.
Vancouver, B.C.
☎ 681-1012

批發部
458 Prior St.
Vancouver, B.C.
☎ 681-1999



第一分店
Greenville Island Poultryland
1689 Johnston
Vancouver, B.C.
☎ 669-5457

第二分店
1678 Commercial Dr.
Vancouver, B.C.
☎ 254-2511

第三分店
1610 Robson St.
Vancouver, B.C.
☎ 682-0213

KEEFER BAKERY LTD.

217 Keefer Street
Vancouver, B.C. V6A 1X6
TEL: 685-2117

奇
華

餅
家

KROFTEN FOODS

a subsidiary of Keefer Bakery Ltd.
5049 JOYCE STREET
VANCOUVER, B.C. V5R 4G7
Pit: (604) 438-8708

The Home-baked Oriental Bakery of B.C.

SAFeway

15 STONES

Superstore

恭賀
鷄尾飽 奶油飽 蛋撻 叉燒飽
咖喱牛肉飽 合桃酥 椰汁年糕
家鄉年糕 蓮蓉煎堆 鹹水角
賀年花生酥角 賀年薑蔥酥角

Coconut Honey Bun
Cream Bun
Egg Tarts
BBQ Pork Bun
Curry Beef Bun
Almond Cookie
Coconut Cookie
Bran Muffin
Blue Berry Muffin

新禧

Kung Hei Fat Choi

Extra Foods

the Fairway

HYLOUINE

KELLY DOUGLAS AND COMPANY LIMITED

New Star Information Systems Inc.

中英文電腦植字
名片電腦設計印刷
\$ 15/250 起

Chinese Typesetting & Translation



Tel: 682-5485 Fax: 682-4078

Suite 208 10, E. Pender Van. B.C.

中國參茸行

專營：參茸藥材、成藥海味、補酒雜貨

新春大特價大贈送

中國正明天麻、田七頭，一律八折酬賓

清熱茶、去濕茶、西洋菜蜜棗湯，買五包送一包
益食原粒靚江瑤柱 每磅\$11.99

香甜中國靚冬菇，每磅\$9.99 有八折優待

美國野山參、花旗參，買二送一，平過七折

向陽牌吉林參鐵罐 3 枝一斤庄，每罐\$58.00

加拿大特產生晒象拔蚌，八折酬賓

今期推出大量超值特價品，歡迎零沽批發。

地址：喜士定東街 288 號

(舊中國參茸行對面)

電話：682-1113

由歷代祖傳黎鸞祥先生主理

China Travel

香港中國旅行社全資附屬機構：

加拿大中國旅行社有限公司

地址：溫哥華喜士定西街 999 號 電話：溫哥華區 684-9787
V6C 2W2 全加拿大 1-800-663-1126

超值精選

溫哥華——北京 機票 五晚酒店 5 晚/早餐 北京接送 \$878
溫哥華——上海——香港

機票/上海 2 晚、香港 3 晚酒店 \$1189

溫哥華——香港 機票/香港 5 晚酒店 \$1180

香港——深圳(錦繡中華) 一日遊 \$48.00

香港——廣州、桂林 五日遊 \$338.00

香港——廣州、桂林、北京 九日遊 \$898.00

香港——廣州、北京、西安 九日遊 \$908.00

香港——廣州、桂林、北京、杭州、上海 十二日遊 \$1,288.00

香港——廣州、桂林、西安、北京、杭州、上海 十四日遊 \$1,388.00

香港——廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州 十五日遊 \$1,378.00

特價機票

溫哥華——香港 \$1099 起

溫哥華——北京 \$830 起

溫哥華——上海 \$790 起

溫哥華——香港(經上海) \$990

溫哥華——北京——香港——溫哥華 \$1495

溫哥華——多倫多 \$465 起

溫哥華——三藩市 \$259 起

特價酒店

香港京港酒店 \$75 起

香港星港酒店 \$75 起

香港華國酒店 \$90 起

香港新世界酒店 \$130 起

香港京華酒店 \$90 起

香港青年會酒店 \$72 起

北京華美達亞洲飯店 \$60 起

上海城市飯店 \$85 起

辦理：加拿大買單·中國提貨

常備：各國新款電視機、錄影機、洗衣機、電冰箱、音響組合

貨真價實·提貨方便·信譽可靠·中國境內提貨點共 38 個城市

日昇

SUNRISE MARKETS INC.

Vancouver, B.C. V6A 1H5

豆腐製品專家



日昇出品：是您信心的保證

馳名鮮豆腐·炸豆腐·五香豆乾·白豆乾

·豆腐朴·保鮮豆腐·甜、淡豆漿

是最佳營養食品

·機器製造·真空包裝·高溫消毒·無防腐劑·

日昇食品廠

729 Powell St.

Vancouver, B.C.

Tel: 254-8888

Fax: 251-1083

各大超級市場及華埠商號均有代售

日昇食品市場

300 Powell St.

Vancouver, B.C.

Tel: 685-8019

嘉樂亞洲食品總匯

260 E. Georgia St.

Vancouver, B.C.

Tel: 684-3155



中文電視

多種類新安排 精彩節目陸續來



紅線女粵曲傳情



開心主流派



肥肥繽紛三十年



1991
亞洲小姐
準決賽
及決賽



情在亦舒



富貴冤家



第三間電台



金曲回首今晚夜

請電：羅渣士有線電視公司
436-1010 (有華語服務)
941-9431 (高貴林地區)
中文電視
432-1666 查詢
西岸有線電視公司
(月費 \$22.95 / \$5)
291-6691



中華英雄

以超值 \$9.95 / \$5 月費
唔好錯過咁多節目
立即安裝中文電視啦

趙靖建築油漆
三時後電話 327-2588
無任歡迎

鴻圖裝修
室內外油漆
磁磚地板
水喉更換
門窗更換
土庫間格
日夜電話: 255-3892

威文建築設計裝修
瓷磚電水土承內內商專
磚房器喉庫建外外業驗
鋪露按更改新油翻住舊
砌台裝換建屋漆新宅屋
644-6168或132-9888

昌興裝修公司
公司: 644-4849
電話: 644-4849
政府牌照
屋頂翻新
水潤安裝
車房露台
外牆膠板
浴室廚房
雲石瓷磚
精造廚櫃
雲石瓷磚
更換門窗
水泥路面
水喉更換
土庫間格
舊屋翻新
園藝草皮
各款圍欄
免費估價

鴻運屋頂工程
公司: 657-7099
電話: 255-9518
專業牌照
免費估價

利名建築裝修有限公司
HARPER GENERAL CONTRACTOR LTD.
瓷磚土庫內外水舊商承政
磚房庫插外電屋業建府
鋪露間油工翻新牌
砌台格所漆程新修屋照
電話251-6008 PAGER686-8572

雅迪裝修公司
ATTIC RENOVATION CO.
價錢公道
房屋改建
土庫間格
新造浴廁
24小時電話: 649-2718

德隆裝修
無任歡迎
大小工程
園藝草皮
土庫間格
車房露台
舊屋翻新
免費估價
電話325-7725/649-8031

昌興裝修公司
公司: 644-4849
電話: 644-4849
政府牌照
屋頂翻新
水潤安裝
車房露台
外牆膠板
浴室廚房
雲石瓷磚
精造廚櫃
雲石瓷磚
更換門窗
水泥路面
水喉更換
土庫間格
舊屋翻新
園藝草皮
各款圍欄
免費估價

鴻運屋頂工程
公司: 657-7099
電話: 255-9518
專業牌照
免費估價

建文建築裝修
J.L. CONSTRUCTION
土庫間格
水喉更換
內外油漆
樓房露台
精工價宜
政府註冊
免費估價
日夜國粵英語321-1825

屋頂維修
舖設 DOUROID
瓦面
35年經驗
晚六時後電
291-1866 KARL

國際
專業浴室改建
急修廁所漏水
657-7099

昌興裝修公司
公司: 644-4849
電話: 644-4849
政府牌照
屋頂翻新
水潤安裝
車房露台
外牆膠板
浴室廚房
雲石瓷磚
精造廚櫃
雲石瓷磚
更換門窗
水泥路面
水喉更換
土庫間格
舊屋翻新
園藝草皮
各款圍欄
免費估價

鴻運屋頂工程
公司: 657-7099
電話: 255-9518
專業牌照
免費估價

威信緊急搶修
政府認可·免費估價·均有保用
24小時即電即到 649-3683

標準油漆裝修
內外油漆
水喉更換
土庫間格
水潤安裝
屋頂翻新
換窗換門
免費估價
電話873-0962 電話328-9763

占美裝修公司
電話: 321-5978
傳呼: 844-9479
大小工程 無任歡迎
(免費估價)

榮華建築裝修公司
WAYNE FONG CONSTRUCTION CO.
電話: 255-6230 PAGER: 844-9237
新造浴廁
瓷磚地板
土庫間格
舊屋翻新
政府牌照
免費估價

李氏為你裝修
內外油漆
瓷磚地板
各種圍欄
車房露台
花園設計
陽台翻新
免費估價
請五時後電
255-3301
253-5701

屋頂工程
翻新屋頂
屋頂補漏
政府牌照
成昌建築
649-2394

群益服務公司
柏文管理
清理垃圾
剪草修樹
內外油漆
水喉更換
木橋欄杆
土庫間格
免費估價
電話: 251-7166

新世紀建築公司
政府註冊
拉屋頂
瓷磚瓦片
土庫間格
內外油漆
水喉更換
木橋欄杆
土庫間格
免費估價
電話324-1025 傳呼機735-6238
手提電話671-2968

Low Cheng Construction
立成建築裝修
內外油漆
水喉更換
土庫間格
新造浴廁
瓷磚地板
土庫間格
舊屋翻新
政府牌照
免費估價
電話: 321-8968
手提電話: 657-2959
劉先生
GORDON LOWE

明榮發建築裝修
內外油漆
瓷磚地板
各種圍欄
車房露台
花園設計
陽台翻新
免費估價
請五時後電
255-3301
253-5701

山建築裝修公司
專營
土庫間格
舊屋翻新
內外油漆
水喉更換
木橋欄杆
土庫間格
免費估價
住家876-6588 傳呼機: 631-9722

豪健建築工程公司
政府註冊
新屋落成
瓷磚瓦片
土庫間格
內外油漆
水喉更換
木橋欄杆
土庫間格
免費估價
電話876-4594 PAGER: 667-2894

達成建築裝修
柏餐屋內磚磁水牆各水
文館頂外石磚泥身款電
住商瓦油結砌路批園修
宅店仔漆砌鋪面蓋欄理
6時後電話: 255-5296

永興油漆公司
PAINTING-INTERIOR/EXTERIOR
RESIDENTIAL/COMMERCIAL
商業住宅·內外油漆
大小工程·免費估價
日電話671-1193 晚電話872-5753
傳呼: 735-5032

鵬達建築裝修
政府牌照 經驗師傅 質量保證
公司24小時 328-2128

洪利屋頂工程
免費估價 政府牌照
24小時服務
250-1068 價錢合理
251-5092 保君滿意
屋屋油20膠50舊建圍水外磁土
頂頂漆年質年屋造牆泥牆磚庫
補翻新保外保翻新欄路噴地水
漏新修用牆用新所杆面油板喉

榮昌裝修公司
政府牌照
油漆土庫內外水舊商
牌漆庫庫間格內外油漆
照磚房房改換換換換換
電話: 874-8043 (24小時服務)
680-5927 (傳呼機)

遠東建築工程公司
FAR EAST CONSTRUCTION
PHONE 325-8002
免大電水磚瓷內外土庫商
費小動電牆磚外庫屋店
估工通裝砌鋪油間修裝
價程渠修築砌漆格建修

標緻裝修工程公司
PERFECTION HOME IMPROVEMENT'S
取價公道·手工精細
露台 二月特價
25%OFF*
*所有陽台或露台上蓋均七五折優待
免費設計及估價
2285-154 A ST. WHITE ROCK 查詢電話: 597-1544 廖太 (AMY LIU)

事通裝修公司
STONE'S RENOVATIONS CO.
商舊磚土各屋內外水舊商
業舊庫庫間格內外油漆
住宅翻新間格欄漆器所
宅新砌砌砌砌砌砌砌砌
公司253-1262 傳呼735-7180

洪利屋頂工程
免費估價 政府牌照
24小時服務
250-1068 價錢合理
251-5092 保君滿意
屋屋油20膠50舊建圍水外磁土
頂頂漆年質年屋造牆泥牆磚庫
補翻新保外保翻新欄路噴地水
漏新修用牆用新所杆面油板喉

新造廁所精修水喉
876-2021

基信建築裝修
電話: 434-0869
價大小內外水舊商
格大小內外水舊商
相相相相相相相相
宜修漆格新

僑心建築裝修
政府牌照
商業柏文
屋頂水潤
膠質外牆
土庫車房
露台廚房
圍欄電板
水泥路面
砌磚油漆
免費估價
435-4512

屋頂工程
屋屋水煙露大專均免
專頂頂洞筒台小業有費
門補翻護翻維工牌保估
漏新理新修程照證價
電話: 251-5751 鴻基建築公司

洪利屋頂工程
免費估價 政府牌照
24小時服務
250-1068 價錢合理
251-5092 保君滿意
屋屋油20膠50舊建圍水外磁土
頂頂漆年質年屋造牆泥牆磚庫
補翻新保外保翻新欄路噴地水
漏新修用牆用新所杆面油板喉

文華補漏通渠
政府認可·免費估價·價錢特平
24小時即電即到 250-1068

泰發建築裝修公司
屋頂翻新
廚房油漆
瓷磚更換
圍牆欄杆
土庫間格
政府註冊
免費估價
電話: 250-8233
874-9888

事通裝修公司
STONE'S RENOVATIONS CO.
商舊磚土各屋內外水舊商
業舊庫庫間格內外油漆
住宅翻新間格欄漆器所
宅新砌砌砌砌砌砌砌砌
公司253-1262 傳呼735-7180

美華裝修工程
Fresh Impressions
Construction Company Ltd.
政繪舊土水廚酒質取
府圖屋庫電櫃樓量價
註設翻新油漆木住餐保
冊計新格漆宅宅館證
本公司以忠誠專業為服務宗旨,助閣
下的理想家居實現!(免費估價)
手提電話: 671-1869 (陸生)
傳呼: 844-9982 (Ken Luk)

恒隆
免費估價
日夜服務
328-3888
RPOBAT

泰發建築裝修公司
屋頂翻新
廚房油漆
瓷磚更換
圍牆欄杆
土庫間格
政府註冊
免費估價
電話: 250-8233
874-9888

海外建築裝修公司
專業牌照 免費估價
水舊厨屋土圍膠磚磁
電屋厨頂庫牆質石油
工屋厨改水車房外水漆
程新建潤房台牆泥漆
公司電話: 657-8278
298-1586

僑心建築裝修
政府牌照
商業柏文
屋頂水潤
膠質外牆
土庫車房
露台廚房
圍欄電板
水泥路面
砌磚油漆
免費估價
435-4512

屋頂工程
屋屋水煙露大專均免
專頂頂洞筒台小業有費
門補翻護翻維工牌保估
漏新理新修程照證價
電話: 251-5751 鴻基建築公司

家聲裝修
油漆間格·水喉裝修
水坭路面·保證質量
準時交貨·免費估價
新造車房·圍籬圍欄
電話: 253-3773
傳呼: 649-2811

永成建築裝修公司
政府註冊
免內廚水露土改商
費外櫃喉台庫建業
估油酒電車間翻住
價漆吧器房格新宅
晚電: 325-1882
公司: 649-7981

新世紀裝修公司
NEW DECADE CONSTRUCTION LTD.
政歷承改舊土內車厨水大包
府悠建建屋庫外房房電小君
牌悠新加翻間油露廁安工滿
照久屋建新格漆台浴裝程意
公司: 582-1645

運通裝修公司
FOUNTAIN CONSTRUCTION CO. LTD.
公司: 328-5018
電話: 328-5018

DAY & NIGHT
PLUMBING ELECTRICAL SERVICE
日夜通渠
十年經驗
改換通渠
電氣通渠
漏水管更換
換熱水爐
暖氣系統
日夜水電
政府註冊
254-1176 434-2082 余騰飛

家聲裝修
油漆間格·水喉裝修
水坭路面·保證質量
準時交貨·免費估價
新造車房·圍籬圍欄
電話: 253-3773
傳呼: 649-2811

永成建築裝修公司
政府註冊
免內廚水露土改商
費外櫃喉台庫建業
估油酒電車間翻住
價漆吧器房格新宅
晚電: 325-1882
公司: 649-7981

恒利建築工程公司
HENRY'S BUILDING CONSTRUCTION LTD.
政府牌照 歷史悠久
中西技師 手工一流
國粵語電話: 873-6518/684-1748
英語電話: 734-4008
承舊改土廚車圍水水大免保
建屋建庫房房牆泥電小費証
新翻擴裝間廁露欄磚工估質
屋新建修格浴台杆石修價量

運通裝修公司
FOUNTAIN CONSTRUCTION CO. LTD.
公司: 328-5018
電話: 328-5018

實用鋁鐵工程公司
PRACTICAL IRONWORKS LTD.
6908 RUSSELL AVE.
BURNABY, B.C. V5J 4R9
電話 430-4552 或 435-5188
住宅: 439-1128

防盜
精造:
*防盜花窗
*鋁質欄杆
*樓梯扶手
*鐵門鐵閘
(免費估價)

永康屋頂工程
緊急搶修
政府認可 免費估價
屋屋舊土水圍水內膠商
頂頂屋庫潤牆泥外質業
翻補翻新間露欄磁油外住
新漏新格台桿磚漆牆宅
24小時服務電話: 328-1440
大小工程 均有保用

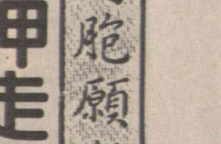
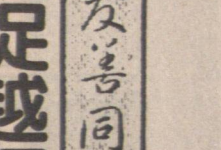
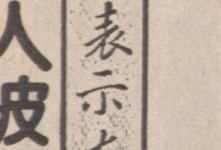
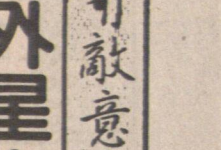
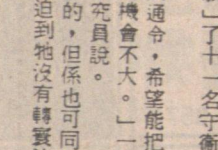
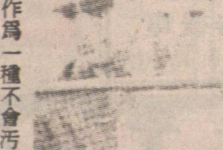
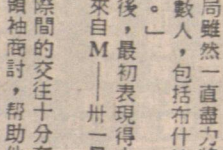
外星人被捉越柙走
去如黃鶴搜捕無所獲

前往接受盤問的照片

有敵意表示友善同胞

外星人被捉越柙去 去如黃鶴搜捕無

押到了華府，但在當地
拘留期滿後，在十月廿日
制服了十一名守衛，
發出通令，希望他這
樣機會不大。一位
O研究員說。
果你迫到牠沒有轉嫁
中情局雖然一直盡力將
好半數人，包括托什總
被捕後，最初表現得十
他是來自M——卅一星
於國際間約又十分有
各國領袖出面，幫助他
轉化宇宙光作為一種不
會污染的能源
，這位要人身份保密的
UFO專家說，「該名外星
人本來能從名外星人的
聲譽中不信任那些審問
他的人。雖然上頭有令不



說流利的英語，可是到了十月十八日，他突然不肯再說話。用暴力，但是其中一名特工却忍不住，動粗迫使外皇人講

走甩
所獲

願與人結友




不可收拾，電燈、椅棹、飛了上半空，整間屋就

往接受盤問的照片



「制服」了十名守衛，至於行人路怎麼走，曹便也沒有了他的清
 場，有人比他，最後在「旅行」路走過方法，曹便也沒有了他的清
 場的。局的人一般否認，並說他們根本就沒有提過這樣一名外星
 情報，已經查閱開了一次大規模搜索，而派出人員到 UFO
 情報，已經查閱開了一次大規模搜索，而派出人員到 UFO
 人會目擊到確切，其實這還是個白日夢。」這位 UFO 專家說
 生物，又怎會如此容易發生呢？
 說還有這同一回事存在，如今我們只怕也沒有機會去直接查問
 了。秋

人。
佈出現的地點，例如維珍尼亞、佛羅里達、新墨西哥、蒙
恩。

「母外星人。」（林瑋）

今日同名

好像被颶風吹襲一樣。
「就在那一剎那，我
聽到屋內四處發出東西
碎裂的聲音。而我飼養
的一頭杜白文狗，本來
兇狂異常的，這時却躲
在一角，像豬仔般吱吱
叫。」

「然後我聽到一陣波

在荷里活已經成為歡迎女星置其中的

美女明星
沈美華亦因
為在一人鬼
未了情一
片中有驚異
的演出，所

躍活頗亞摩美
忙片接紫發到紅



位小姐的
威，其實功
功女 半早已記
出，現於本
欄，但就保有一老皇皇
后亡之痛和種種罪孽！
都係老皇，仲自己親自
最近，叻女龍有要結婚嗎？
兩個咸水紀錄。首先，
但何賽老皇獻數目，已
經達到一千一百二十二
隻咁多。

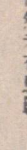
另外，叻女龍船又為
老皇庇庇一區新品種
，隻隻有成磅幾斤重，
老皇仲大受過節有人可
佛參，那隻龍船更不可

花的“人迷”

紫雲的所植
莖葉生長
茂盛，所有
五片小葉
呈紫色。

拉子
在較早時候因為生BB，一陣子。如今她已經可以片場活躍了。她還表示，的打算。

狄美摩亞透露，她所以便休息了，有好幾出唱片，再次在暫時仍然未有息影



呢個老婦雄巴開。

tune

以搶走叻女嘅「老鼠皇后」呢個地位囉！

老鼠皇后名不虛傳

養到通屋確係巴閉

花。這種花有一種能使人昏迷的香味，一旦人聞到，馬上就會昏睡。這種花香味

世界
奇獵

年 shows broadcast by
year-old Sarah Evetts
her basement studio.

大力群練，把我們倒了
落地下。」「喜倫回憶

「接著我感到有人提

這時中間聲變得一分

並不很濃，一般不會使人中毒。但被香味熏着，起碼要昏睡二十分鐘才能甦醒。

據日本媒介報道，國爲了彌補兵源不足向那些有永久居留權

萬筒花

一俾已經做了粗母的美國女士，仍舊竭力過人。在泥住所的地庫中，竭力經營了一家電視

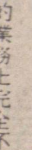
熊洗劫 恆輝 小鎮，最近遭黑熊的襲擊，

奇聞 號召，叫他們進行「果不進行登記就會受到懲罰」，另外即使外國人（

綠咭」或正在申請的，還有非法居留者發「徵兵登記」。換句話說，日本人為取得久居留權，會越戰時期加入

為WIOBV的電視台，當時，原來這是六十六歲前擁有的電視台。

田納西州有一家路路當人稱為「祖母電視」的丹·沙拉女士所全寶



館餐

虛驚一場。

鎮民只

幸無人

受傷，

不是美國公民）

也可以參加美國

軍隊。目前尚未

發表說，會給參

軍的人永久居留

會發生同樣情
軍。這次可能
，以永久居留
、公民權等當
餌，半強制性

諸劇或長篇劇集。祇播放
小型棒球聯賽等，每日播
莎拉祖母有七個兒女和十
情趣，她的興趣便是開設私
莎拉發覺當地電視台的節

沙拉本人所拍攝或親來往來的錄影帶，節目內容有生日會、教會放八小時。

二個孫兒女，她認為一個人退休之後，一定要有一些活動來堆砌電視台。

公人電視台。

目，無甚可觀。便斥資二萬美元購買器材開辦電視台，而在台

二里內的

因加州連日來風雪交加，小動物都紛紛進穴躲避而無法裹腹，在飢寒交迫之下，這八頭黑熊，參軍的外表，肯定會急劇增加。在越南戰爭時期，美國曾經這樣做，因此很多

兵點信

老婦獨
播自拍

力經營電視台
節目免費娛樂

員不足，所以最快捷
的電
出的電
因爲全
千美元
支付。

鉅而走險，闖入
小鎮，專門一洗
劫一餐館。牠們
飽食後便揚長而
去。

馬賽設立一外國志願
隊，某消息靈通人士
總共有八千人到一萬
萬國設立一外國志願
隊。

此的方法是把美國境內的非南韓人、中南美洲人趕入國土如此說。法國的外籍人部有四十多個日本人。在「移民登記處」，年齡限制十

陳
祖
興

大興實業公司

Main Realty Ltd.

201A - 10 E. PENDER ST.
VANCOUVER, V6A 1T1

HOWARD CHAN.

Off: 685-9608
Res: 261-8048

餐館連實業

* 亨利埠，鄰雲高華餅小時車，中西餐館連實業，前舖後居，面對大工廠，工人數百，住宅林立，適合小家庭經營，另開價十九萬

* 中西餐館位於市區大鬧街，五十座位，有酒牌，開價四萬五千。

* 域多利街夾四十一街西餐館全酒牌及有小舞池，最適宜做卡拉OK，開價九萬九千。

* 極平商業舖位（實業連地），位於「B.C. Place」值得投資，開價五萬三千。

* 十街東，二間相鄰入息屋，每間三層，廿二萬一仟。

* 本拿比 METRO TOWN 石屎大厦柏文，三房二廳二浴室，千三足，大約今年二月完成，價廿五萬。

謝大鈞
F.R.I.R.I.(B.C.)
GARY TSE
中英文直接傳呼電話：680-52

急售 \$ 六十萬
* 緬街 業孖屋地三舖後居三急售十四萬。

急售十七萬九
4540 WINDSOR 近廿九街東
33 X 105 士德古四睡房土庫
兩房廚浴廁急售十七萬九。

GARY TSE REALTY LTD
 #7-426 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
 公司: 683-4618 住家: 321-8198

急售快餐店
 旺市中心，大廈林立，外賣三文治小食店，容易做，日做四百餘元，設備二萬五千，可隨意還價。

餐館急售
 * LANGLEY 埠中心近商場中西餐館，新裝修137位，全酒牌，日做近1000元，適合家庭或投資移民。

京士威旺業舖兩間另土庫
 66x142面對倫敦樂房及大超級市場年入六萬多售八十八萬

東舖一間連實作商業用途前房廚浴廁業主九，價錢有商

甄松鈞

STEVEN YAN

421-3459

Pager# 686-8906




4231 OXFORD RD. 本拿比
屋上下共四房，土庫月
\$1150 售廿三萬九千九。




1438 W 53 街最搶手地區
三房兩廳木地板自住或改
建價百萬元新屋，售五十
九萬八千八。




OVENABLES 全翻新硬
地板新廚具 兩房大廳大廚
八百多尺十萬八餘抵買。

謝日昌
Samuel Tse Off : 261-8118
pager: 686-1238 Home: 430-8478



SURREY 區, 卅年屋, 上下各兩房, 近學校及巴士站現收租1200可自住或投資,
\$ 159,000
西區新屋 3170 呎, 共六房近名校, 交通方便
\$ 590,000。
餐館平賣
近喜士定街夾乃磨街, 海鮮餐館, 地點特旺, 生意穩定, 設備新, 價八萬餘, 歡迎來電查詢。
高貴林區, 近巴士站及學校上三下二, **VINYL SIDING 外牆 \$189,000**
兩房柏文 1900 呎, 兩車位, 八街近 **COMMERCIAL \$113,500**


 4243 KINGSWAY,
 VANCOUVER, B. C. V5R 5G8
GORDON HO
 辦事處 437-9431 住宅 255-1616
 傳呼機 586-7722

最佳買盤 ! 12% 淨賺 !!

溫東區廿九間柏文單位入息約七萬六千一百一十一年，極易
 變成一年一收，投資僅 700,000 請快手！

近高貴林中心

1358 SUTHERLAND 三睡房另一睡房套間，新屋，價
 \$179,900

溫東區

※ 3254 東六街三睡房及土庫有景價 \$199,900
 ※ 2915 GRAVELEY ST. 二睡房及土庫有景價 \$188,800

本汝比

5388 MARINE DR. 四睡房另二睡房套間，地大：
 60X120，十年新，價 \$259,900

Success

REALTY & INSURANCE LTD.

伍黃秀英

CHINATOWN Autoplan CENTRE

實事實業燕梳有限公司

素里一年屋 (似新) 二層三睡房及很多其他設備
叫價 \$ 185000

11 單位栢文

2249 依頓街, 26 年保養好, 近市中心及巴士站, 最近翻新包括新熱水爐, 屋頂及消防設備。
叫價 \$680,000

★售價 \$850,000, 地大 40 x 325 生意連物業。每日工作五小時半, 每月經營約達 \$50,000 MISSION NO.1 中西餐館
百四座位, 四十車位有酒牌, 東主經營十一年退休急售, 歡迎洽詢。

本公司自一九五九年忠誠為僑胞服務

電話: 687-8899 145 KEEFER ST.

營業代表:

MAY ENG

伍黃秀英

JORDAN ENG

伍沛雄

733-5743

DAVID TUNG

張祥瑞

874-2101

Pager 650-139

PAUL TSUI

徐松齡

327-9322

代理 ICBC 汽車

燕梳及牌照各

種手續。

代理房屋, 傢

俬, 醫藥, 旅

遊。

代理商業樓宇

, 栢文及生意

保險。

代理主管理商

業樓宇栢文,

房屋各種物業

, 代收租金,

經驗豐富, 專

業水準, 手續

費廉。

本公司服務時間

星期一至星期五

九時至五時半

星期六, 九時半

至四時

職員懂台山、

國語、中山、

廣州、潮州、

英文、越南等

方言。

連續下降十四週後 加銀行利息率 首次止跌回升

反對黨擔心拖長經濟衰退

【渥太華訊】加拿大銀行行長克魯格週四宣佈，壓止利率的降勢。經過十四週之後，具有重要影響力的銀行利率首次回升。

該行利率週四從上週的九厘九七微升至九厘九八。若經濟分析家對聯邦政府對利率應繼續以相宜速度下降，以刺激經濟，則利率將維持不變。

克魯格週四表示，利率將維持不變，以刺激經濟。克魯格週四表示，利率將維持不變，以刺激經濟。克魯格週四表示，利率將維持不變，以刺激經濟。

台約談判調解員結束 乃磨市教師千人 罷課風潮未結束

【乃磨市訊】一萬三千名學生，週四在無解調解員結束台約談判調解員結束，乃磨市教師千人罷課風潮未結束。

罷課風潮未結束，乃磨市教師千人罷課風潮未結束。罷課風潮未結束，乃磨市教師千人罷課風潮未結束。

前社信黨離心份子 組建卑詩太平洋黨 希望向社信黨招兵買馬

【加新社多倫多訊】卑詩省出現了一個新的政黨，名為「卑詩太平洋黨」，該黨希望向社信黨招兵買馬。

組建卑詩太平洋黨，希望向社信黨招兵買馬。組建卑詩太平洋黨，希望向社信黨招兵買馬。

麥卡蒂仍表示無意出山 前社信黨離心份子 組建卑詩太平洋黨

【加新社多倫多訊】卑詩省出現了一個新的政黨，名為「卑詩太平洋黨」，該黨希望向社信黨招兵買馬。

麥卡蒂仍表示無意出山，前社信黨離心份子組建卑詩太平洋黨。麥卡蒂仍表示無意出山，前社信黨離心份子組建卑詩太平洋黨。

加拿大 每天四十元 王日叟

並不是每一個溫哥華教師，都支持今次罷課的工業行動。他們表面團結，但其中有些是心裏不贊成而不宣之於口。

謝麗倩（Margot Jackson），說出了其中道理。她說，這些「沉默的反抗者」，都是受制於「卑詩教師聯盟」的會章，誠恐受到制裁，所以敢怒而不敢言。

謝麗倩是絕少肯公開發表意見的教師之一。她說，有若干教師跟她有相同見解，認為「卑詩教師聯盟」的權力太大，並使教師在行動上幾乎沒有選擇的餘地。

各省無意談判騎警費用 聯邦律政部長發出威脅 除非月底達成新協議 否則將削減騎警服務

【加新社渥太華訊】聯邦律政部長卡普蘭週四表示，各省無意談判騎警費用，聯邦律政部長發出威脅，除非月底達成新協議，否則將削減騎警服務。

各省無意談判騎警費用，聯邦律政部長發出威脅。各省無意談判騎警費用，聯邦律政部長發出威脅。

獨立移民快將恢復 移民部長麥道高稱 移民部長麥道高稱

【加新社渥太華訊】移民部長麥道高週四表示，獨立移民快將恢復，移民部長麥道高稱。

獨立移民快將恢復，移民部長麥道高稱。獨立移民快將恢復，移民部長麥道高稱。

中東海灣戰火甫熄 一水手被踢出隊伍 理由是體重超過標準

【加新社渥太華訊】一名剛從海灣戰爭歸來的水手，被踢出軍隊，理由是體重超過標準。

中東海灣戰火甫熄，一水手被踢出隊伍。中東海灣戰火甫熄，一水手被踢出隊伍。

首先你有一個夢想...



當紐、斯拉沙（左）從意大利來到卑詩省，看見地方廣闊和無數謀生機會，為之高興不已。時至今日，他在卑詩省，與文（右）助助移民發展之下，在卑詩省開設的C&C木料製品公司生產的木料和傢俱以買家定造的貨品行銷世界各地。

首先你有一個夢想，接著你有一個夢想，接著你有一個夢想...

我們會幫忙，使夢想成為事實。

卑詩省人士認為其產品有進軍國際市場機會者，可以指...

卑詩省人士認為其產品有進軍國際市場機會者，可以指...

卑詩省人士新機會
我們可透過國際商業發展公司...

卑詩省人士新機會，我們可透過國際商業發展公司...

利用卑詩省的全球商業網絡
透過新市場發展計劃提供財政援助...

利用卑詩省的全球商業網絡，透過新市場發展計劃提供財政援助...

SHARING YOUR DREAM
國際商業及移民事務廳 艾活·維治廳長

電話：(604) 844-1800
傳真：(604) 660-3917
地址：Suite 629, 999 Canada Place, Vancouver, B.C., Canada V6C 3E1

一九九一年三月二日

洪門機構通告

洪門民治黨駐加總支部
雲南支部 達維支部 同啓
洪門體育會 洪門實業部

鏡架裝裱 文房四寶 招牌廣告

鏡架及文房四寶一律九折 除繳GST還有看數

洪門民治黨駐加總支部
雲南支部 達維支部 同啓
洪門體育會 洪門實業部

加拿大信託實業公司

2629 KINGSWAY, VAN. B.C. V5R 5H4

Canada Trust Realty

經理 關伯興
Manager PAH QUON

公司電話 438-8161



MASTER
MEMBER OF
M.L.S.
1990
6 YEARS

謝煜贊
DON QUAN
Salesmaster



業主急售, 只叫 \$318,000, 三睡房另全土庫, 地大 50' x 172' DON QUAN

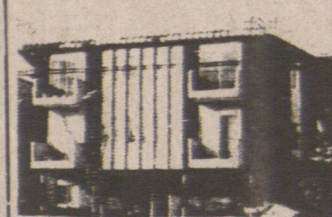
割睡房柏文, 交通方便, 打理好第一流。
265 E. 15 AVE.
\$108,000

*西區: 柏文, 一睡房
六百餘呎, 十萬元。
價平急賣。

*近 LOUHEED MALL 二睡房
柏文, 將近完成, 有景
六樓近 SHOPPING 及搭車
只售 \$155,000



萬五千 DON QUON



* \$38 萬元之 MORTGAGE
AT 10% 利息 FOR 1 YEAR
雲東廿二年新十二組柏
文樓, 易打理, 叫價只
八十餘萬元 DON



▲本地比新屋近學校及公園
共五睡房, 有
保暖系統, 叫價只係廿二
萬五千 DON QUON



▲七年新屋, 三睡房靚屋
99 年長製約地, 雲東
最高尚區。星期口開放
2-4, 叫價 \$238,000
Don Quan



*雲東 CHAMPLAIN HEIGHTS 區, 新地地, 屋頂, 交通方便, 近 GOLF COURSE, 現叫價只 \$308,000



*南本地比近 METRO-TOWN 四年新大屋有
三睡房五廁, 地大
50' x 190' 特別屋,
叫價 \$589,000



*西區, 近 CAMBIE, 上二
下睡房, 兩廚房兩廁
所, 出入方便, DON

GROCERY STORE
生意急讓

西區
FALSE CREEK AREA
大約 5000 呎
每年生意百餘萬
價 \$150,000
請電話 DON QUAN



▲東區: 4649 Ravine,
全翻新共四睡房。急賣
價 \$230's!



*SQUAMISH 埠仔近滑雪 WHISTLER 超級
豪華新屋, 有風景, 三大睡房四廁所



*本拿比十五年新三睡房, 地大 1/2 畝,
好似公園, 交通方便, 開價廿二萬八
RM 4 柏文地, 99' x 122' 近學校
及公園, 巴士, 位於 GEORGIA
ST. 近 COMMERCIAL DR.
DON QUAN 438-8161



*風景地, 雲東尾兩睡房
屋 33' x 122' 有山水橋
城市中心景, DON



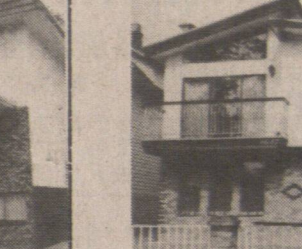
*OPEN SUN 2:30-4:30
東區新屋 2217 E.
35th AVE. 叫價
\$368,000 DON



屋列治區 26 年新共五睡
房, 地大 61' x 138', 單邊
地近商場, 巴士
DON QUAN 438 161



*雲東仔屋近 MAIN 及
BROADWAY 全裝修過,
共六睡房只廿幾萬元



*東區 3647
ADANAC 元年 VAN
SPECI AL 共五房



*四年新磚樓, 近唐人街,
地下商業舖, 二樓寫
字樓, 三樓柏文。開價
二百萬元
▲New West. 西餐館,
位商場內, 130 座位, 全
酒牌, 生意額 \$45 萬!



▲Hair Styling Salon
雲東及雲西數間髮型
店出售。詳情請電話
Don Quan



▲本那比靚屋, 有泳池及
風景, 地大 60' x 148', 只
叫 \$298,000。
Don Quan

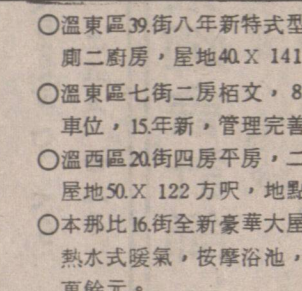


▲本那比翻新三睡房屋,
另土庫, 地大 60' x 110',
近學校、巴士, 急賣
屋主遷去滿地可, 叫
\$258,000. Don Quan



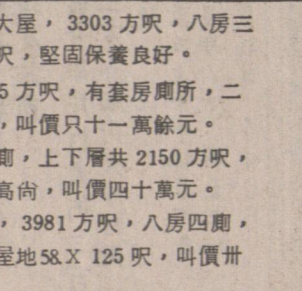
譚振威
PATRICK TAM
公司: 430-6655
住宅: 433-2389

○溫東區 39 街八年新特式大屋, 3303 方呎, 八房三
廁二廚, 屋地 40' x 141', 堅固保養良好。
○溫東區七街二房柏文, 895 方呎, 有套房廁所, 二
車位, 15 年新, 管理完善, 叫價只十一萬餘元。
○溫西區 20 街四房平房, 二廁, 上下層共 2150 方呎,
屋地 50' x 122' 方呎, 地點高尚, 叫價四十萬餘元。
○本那比 16 街全新豪華大屋, 3981 方呎, 八房四廁,
熱水式暖氣, 按摩浴池, 屋地 58' x 125' 方呎, 叫價卅
萬餘元。
○本那比鹿湖區高級西餐廳, 108 座位, 有酒牌, 在
寫字樓區, 生意穩定, 急售九萬餘, 合移民投資
計劃。
○本那比 SPERLING 夾士打中菜館, 20 座位, 附近
柏文林立, 有酒牌, 叫價五萬餘元。
○本那比 VENABLES 街上層 36 年屋, 四房二廁二廚
房, 2046 方呎, 33' x 122' 呎屋地, 售價廿萬九千元。
○本那比 BELLWOOD 高級石屎柏文, 924 方呎二房二
廁, 環境優, 有景, 大廈設有游泳池、桑拿等康樂中
心, 售價十三萬餘。



關鎮傑
PAUL KWAN
公司: 430-6655
住宅: 438-1484

○本那比 39 街八年新特式大屋, 3303 方呎, 八房三
廁二廚, 屋地 40' x 141', 堅固保養良好。
○溫東區七街二房柏文, 895 方呎, 有套房廁所, 二
車位, 15 年新, 管理完善, 叫價只十一萬餘元。
○溫西區 20 街四房平房, 二廁, 上下層共 2150 方呎,
屋地 50' x 122' 方呎, 地點高尚, 叫價四十萬餘元。
○本那比 16 街全新豪華大屋, 3981 方呎, 八房四廁,
熱水式暖氣, 按摩浴池, 屋地 58' x 125' 方呎, 叫價卅
萬餘元。
○本那比鹿湖區高級西餐廳, 108 座位, 有酒牌, 在
寫字樓區, 生意穩定, 急售九萬餘, 合移民投資
計劃。
○本那比 SPERLING 夾士打中菜館, 20 座位, 附近
柏文林立, 有酒牌, 叫價五萬餘元。
○本那比 VENABLES 街上層 36 年屋, 四房二廁二廚
房, 2046 方呎, 33' x 122' 呎屋地, 售價廿萬九千元。
○本那比 BELLWOOD 高級石屎柏文, 924 方呎二房二
廁, 環境優, 有景, 大廈設有游泳池、桑拿等康樂中
心, 售價十三萬餘。



關煥隆
KENNETH KWAN
住宅: 435-7257
公司: 438-8161

○本那比 39 街八年新特式大屋, 3303 方呎, 八房三
廁二廚, 屋地 40' x 141', 堅固保養良好。
○溫東區七街二房柏文, 895 方呎, 有套房廁所, 二
車位, 15 年新, 管理完善, 叫價只十一萬餘元。
○溫西區 20 街四房平房, 二廁, 上下層共 2150 方呎,
屋地 50' x 122' 方呎, 地點高尚, 叫價四十萬餘元。
○本那比 16 街全新豪華大屋, 3981 方呎, 八房四廁,
熱水式暖氣, 按摩浴池, 屋地 58' x 125' 方呎, 叫價卅
萬餘元。
○本那比鹿湖區高級西餐廳, 108 座位, 有酒牌, 在
寫字樓區, 生意穩定, 急售九萬餘, 合移民投資
計劃。
○本那比 SPERLING 夾士打中菜館, 20 座位, 附近
柏文林立, 有酒牌, 叫價五萬餘元。
○本那比 VENABLES 街上層 36 年屋, 四房二廁二廚
房, 2046 方呎, 33' x 122' 呎屋地, 售價廿萬九千元。
○本那比 BELLWOOD 高級石屎柏文, 924 方呎二房二
廁, 環境優, 有景, 大廈設有游泳池、桑拿等康樂中
心, 售價十三萬餘。



關子平
ALAN KWAN
住宅: 321-2496
公司: 438-8161

○本那比 39 街八年新特式大屋, 3303 方呎, 八房三
廁二廚, 屋地 40' x 141', 堅固保養良好。
○溫東區七街二房柏文, 895 方呎, 有套房廁所, 二
車位, 15 年新, 管理完善, 叫價只十一萬餘元。
○溫西區 20 街四房平房, 二廁, 上下層共 2150 方呎,
屋地 50' x 122' 方呎, 地點高尚, 叫價四十萬餘元。
○本那比 16 街全新豪華大屋, 3981 方呎, 八房四廁,
熱水式暖氣, 按摩浴池, 屋地 58' x 125' 方呎, 叫價卅
萬餘元。
○本那比鹿湖區高級西餐廳, 108 座位, 有酒牌, 在
寫字樓區, 生意穩定, 急售九萬餘, 合移民投資
計劃。
○本那比 SPERLING 夾士打中菜館, 20 座位, 附近
柏文林立, 有酒牌, 叫價五萬餘元。
○本那比 VENABLES 街上層 36 年屋, 四房二廁二廚
房, 2046 方呎, 33' x 122' 呎屋地, 售價廿萬九千元。
○本那比 BELLWOOD 高級石屎柏文, 924 方呎二房二
廁, 環境優, 有景, 大廈設有游泳池、桑拿等康樂中
心, 售價十三萬餘。



林建熙
KEN LIM
住宅: 298-1551

○本那比 39 街八年新特式大屋, 3303 方呎, 八房三
廁二廚, 屋地 40' x 141', 堅固保養良好。
○溫東區七街二房柏文, 895 方呎, 有套房廁所, 二
車位, 15 年新, 管理完善, 叫價只十一萬餘元。
○溫西區 20 街四房平房, 二廁, 上下層共 2150 方呎,
屋地 50' x 122' 方呎, 地點高尚, 叫價四十萬餘元。
○本那比 16 街全新豪華大屋, 3981 方呎, 八房四廁,
熱水式暖氣, 按摩浴池, 屋地 58' x 125' 方呎, 叫價卅
萬餘元。
○本那比鹿湖區高級西餐廳, 108 座位, 有酒牌, 在
寫字樓區, 生意穩定, 急售九萬餘, 合移民投資
計劃。
○本那比 SPERLING 夾士打中菜館, 20 座位, 附近
柏文林立, 有酒牌, 叫價五萬餘元。
○本那比 VENABLES 街上層 36 年屋, 四房二廁二廚
房, 2046 方呎, 33' x 122' 呎屋地, 售價廿萬九千元。
○本那比 BELLWOOD 高級石屎柏文, 924 方呎二房二
廁, 環境優, 有景, 大廈設有游泳池、桑拿等康樂中
心, 售價十三萬餘。



王太
GEORGINA WONG
住宅: 438-5650
傳呼: 686-2809

生意出讓
△補鞋店數間, 生意穩定,
一萬餘以上。
△乾衣洗衣生意, 東區或西
區三萬元起。
△牙擦生意, 顧客穩定, 高桂林近購物中心, 三房一
租半, 廠房大投資良機, 專人內部裝
修, 兩年新, 包五件近新主
要電器, 開價 \$190,000



BALDEV NIJER 325-7516, 438-8161
6726 Culloden
十二年新, 地大 47'
x 122', 兩層共 2900 呎,
正層三房, 土庫二房, 叫價 \$369,000

6806-123A ST.
三睡房, 特大家庭室, 客廳, 飯廳,
三件頭浴室, 熱水暖氣, Stucco 外牆,
柏木屋頂, 完成土庫, 有二套房及
大房, 地點好, 由名建築師起建。
開價廿四萬餘。
PAUL WALESCH 588-8694 590-5177
影視音響生意讓
專營修理電視機, 錄影機, 音響器材 及其他電器。
九〇年營業額達六萬八千餘。開價 \$55,000。



楊棟銘
THOMAS YANG
住宅: 327-7131
傳呼: 667-9322

△ 1733 E. 41 ST 乃初次購屋者千載
一時之機, 地點適中近學校, 巴
士購物, 只叫價 \$149,000。
△ 4732 REID ST 低價靚屋, 五大
房兩廁, 地點好, 米仔牆近
29 街與 I-5 近學校, 巴士及
SKYTRAIN 叫價 \$209,000。
△ 3645 FRASER ST R12 ZONING,
樓上四房兩廁, 樓下二房一廳共
收租 \$1,240.00 只開價 \$179,000
△ 西區海景城市屋 1288 W 7 TH,
樓面 1250 呎叫價 \$238,000。
△ 西區八街 102-2412 ALDER ST
兩房一廳, 洗衣房 BALCONY 新裝
修, 有景, 叫價 \$189,000。



侯澤深
JACKSON HAU
公司: 266-4155
傳呼: 686-9283

△ 溫東區 39 街八年新特式大屋, 3303 方呎, 八房三
廁二廚, 屋地 40' x 141', 堅固保養良好。
○溫東區七街二房柏文, 895 方呎, 有套房廁所, 二
車位, 15 年新, 管理完善, 叫價只十一萬餘元。
○溫西區 20 街四房平房, 二廁, 上下層共 2150 方呎,
屋地 50' x 122' 方呎, 地點高尚, 叫價四十萬餘元。
○本那比 16 街全新豪華大屋, 3981 方呎, 八房四廁,
熱水式暖氣, 按摩浴池, 屋地 58' x 125' 方呎, 叫價卅
萬餘元。
○本那比鹿湖區高級西餐廳, 108 座位, 有酒牌, 在
寫字樓區, 生意穩定, 急售九萬餘, 合移民投資
計劃。
○本那比 SPERLING 夾士打中菜館, 20 座位, 附近
柏文林立, 有酒牌, 叫價五萬餘元。
○本那比 VENABLES 街上層 36 年屋, 四房二廁二廚
房, 2046 方呎, 33' x 122' 呎屋地, 售價廿萬九千元。
○本那比 BELLWOOD 高級石屎柏文, 924 方呎二房二
廁, 環境優, 有景, 大廈設有游泳池、桑拿等康樂中
心, 售價十三萬餘。



週末 2-4 時開放
Shaughnessy: 1451 西 40 街, \$118 萬

▲著名則師精心傑作, 新穎設計, 美侖美奐,
坐北向南, 室內實用面積超過四仟呎, 五大睡
房 (四套房), 室內設計品味挑選, 兩座樓梯
梯, 地庫暖氣, 桑拿房, 蒸氣浴, 麻石酒吧, 八
人按摩浴池, 高級享受, 24K 鍍金燈飾, 防
盜系統, 設備齊全, 傑出之作, 鄰近名校, 自
動花園灑水等。歡迎參觀... 請電鍾良圻
Tom Chung 438-8161



林建熙
KEN LIM
住宅: 298-1551

△ 4492 WILLOW 33 X 123 地大屋內很清潔漂亮, 三層屋
共四個房兩浴室, 步行幾十步便是京士威大道, 交通
便利, 叫價 \$208,000 請電黎生約睇屋。
黎偉業
公司: 438-8161 住宅: 437-3339
△ 3587 MATAPAN CRESC VANC. 一年新漂亮大屋, 有景
共八個舒適大房四個浴室, 蘭菲高區, 叫價 42 萬左右



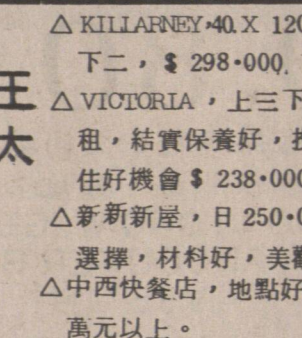
關鎮傑
PAUL KWAN
公司: 430-6655
住宅: 438-1484

△ 溫東區 39 街八年新特式大屋, 3303 方呎, 八房三
廁二廚, 屋地 40' x 141', 堅固保養良好。
○溫東區七街二房柏文, 895 方呎, 有套房廁所, 二
車位, 15 年新, 管理完善, 叫價只十一萬餘元。
○溫西區 20 街四房平房, 二廁, 上下層共 2150 方呎,
屋地 50' x 122' 方呎, 地點高尚, 叫價四十萬餘元。
○本那比 16 街全新豪華大屋, 3981 方呎, 八房四廁,
熱水式暖氣, 按摩浴池, 屋地 58' x 125' 方呎, 叫價卅
萬餘元。
○本那比鹿湖區高級西餐廳, 108 座位, 有酒牌, 在
寫字樓區, 生意穩定, 急售九萬餘, 合移民投資
計劃。
○本那比 SPERLING 夾士打中菜館, 20 座位, 附近
柏文林立, 有酒牌, 叫價五萬餘元。
○本那比 VENABLES 街上層 36 年屋, 四房二廁二廚
房, 2046 方呎, 33' x 122' 呎屋地, 售價廿萬九千元。
○本那比 BELLWOOD 高級石屎柏文, 924 方呎二房二
廁, 環境優, 有景, 大廈設有游泳池、桑拿等康樂中
心, 售價十三萬餘。



關煥隆
KENNETH KWAN
住宅: 435-7257
公司: 438-8161

○本那比 39 街八年新特式大屋, 3303 方呎, 八房三
廁二廚, 屋地 40' x 141', 堅固保養良好。
○溫東區七街二房柏文, 895 方呎, 有套房廁所, 二
車位, 15 年新, 管理完善, 叫價只十一萬餘元。
○溫西區 20 街四房平房, 二廁, 上下層共 2150 方呎,
屋地 50' x 122' 方呎, 地點高尚, 叫價四十萬餘元。
○本那比 16 街全新豪華大屋, 3981 方呎, 八房四廁,
熱水式暖氣, 按摩浴池, 屋地 58' x 125' 方呎, 叫價卅
萬餘元。
○本那比鹿湖區高級西餐廳, 108 座位, 有酒牌, 在
寫字樓區, 生意穩定, 急售九萬餘, 合移民投資
計劃。
○本那比 SPERLING 夾士打中菜館, 20 座位, 附近
柏文林立, 有酒牌, 叫價五萬餘元。
○本那比 VENABLES 街上層 36 年屋, 四房二廁二廚
房, 2046 方呎, 33' x 122' 呎屋地, 售價廿萬九千元。
○本那比 BELLWOOD 高級石屎柏文, 924 方呎二房二
廁, 環境優, 有景, 大廈設有游泳池、桑拿等康樂中
心, 售價十三萬餘。



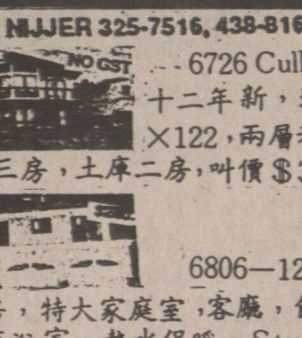
關子平
ALAN KWAN
住宅: 321-2496
公司: 438-8161

○本那比 39 街八年新特式大屋, 3303 方呎, 八房三
廁二廚, 屋地 40' x 141', 堅固保養良好。
○溫東區七街二房柏文, 895 方呎, 有套房廁所, 二
車位, 15 年新, 管理完善, 叫價只十一萬餘元。
○溫西區 20 街四房平房, 二廁, 上下層共 2150 方呎,
屋地 50' x 122' 方呎, 地點高尚, 叫價四十萬餘元。
○本那比 16 街全新豪華大屋, 3981 方呎, 八房四廁,
熱水式暖氣, 按摩浴池, 屋地 58' x 125' 方呎, 叫價卅
萬餘元。
○本那比鹿湖區高級西餐廳, 108 座位, 有酒牌, 在
寫字樓區, 生意穩定, 急售九萬餘, 合移民投資
計劃。
○本那比 SPERLING 夾士打中菜館, 20 座位, 附近
柏文林立, 有酒牌, 叫價五萬餘元。
○本那比 VENABLES 街上層 36 年屋, 四房二廁二廚
房, 2046 方呎, 33' x 122' 呎屋地, 售價廿萬九千元。
○本那比 BELLWOOD 高級石屎柏文, 924 方呎二房二
廁, 環境優, 有景, 大廈設有游泳池、桑拿等康樂中
心, 售價十三萬餘。



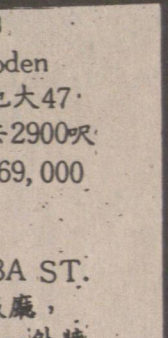
林建熙
KEN LIM
住宅: 298-1551

△ 溫東區 39 街八年新特式大屋, 3303 方呎, 八房三
廁二廚, 屋地 40' x 141', 堅固保養良好。
○溫東區七街二房柏文, 895 方呎, 有套房廁所, 二
車位, 15 年新, 管理完善, 叫價只十一萬餘元。
○溫西區 20 街四房平房, 二廁, 上下層共 2150 方呎,
屋地 50' x 122' 方呎, 地點高尚, 叫價四十萬餘元。
○本那比 16 街全新豪華大屋, 3981 方呎, 八房四廁,
熱水式暖氣, 按摩浴池, 屋地 58' x 125' 方呎, 叫價卅
萬餘元。
○本那比鹿湖區高級西餐廳, 108 座位, 有酒牌, 在
寫字樓區, 生意穩定, 急售九萬餘, 合移民投資
計劃。
○本那比 SPERLING 夾士打中菜館, 20 座位, 附近
柏文林立, 有酒牌, 叫價五萬餘元。
○本那比 VENABLES 街上層 36 年屋, 四房二廁二廚
房, 2046 方呎, 33' x 122' 呎屋地, 售價廿萬九千元。
○本那比 BELLWOOD 高級石屎柏文, 924 方呎二房二
廁, 環境優, 有景, 大廈設有游泳池、桑拿等康樂中
心, 售價十三萬餘。



關鎮傑
PAUL KWAN
公司: 430-6655
住宅: 438-1484

△ 溫東區 39 街八年新特式大屋, 3303 方呎, 八房三
廁二廚, 屋地 40' x 141', 堅固保養良好。
○溫東區七街二房柏文, 895 方呎, 有套房廁所, 二
車位, 15 年新, 管理完善, 叫價只十一萬餘元。
○溫西區 20 街四房平房, 二廁, 上下層共 2150 方呎,
屋地 50' x 122' 方呎, 地點高尚, 叫價四十萬餘元。
○本那比 16 街全新豪華大屋, 3981 方呎, 八房四廁,
熱水式暖氣, 按摩浴池, 屋地 58' x 125' 方呎, 叫價卅
萬餘元。
○本那比鹿湖區高級西餐廳, 108 座位, 有酒牌, 在
寫字樓區, 生意穩定, 急售九萬餘, 合移民投資
計劃。
○本那比 SPERLING 夾士打中菜館, 20 座位, 附近
柏文林立, 有酒牌, 叫價五萬餘元。
○本那比 VENABLES 街上層 36 年屋, 四房二廁二廚
房, 2046 方呎, 33' x 122' 呎屋地, 售價廿萬九千元。
○本那比 BELLWOOD 高級石屎柏文, 924 方呎二房二
廁, 環境優, 有景, 大廈設有游泳池、桑拿等康樂中
心, 售價十三萬餘。



關煥隆
KENNETH KWAN
住宅: 435-7257
公司: 438-8161

○本那比 39 街八年新特式大屋, 3303 方呎, 八房三
廁二廚, 屋地 40' x 141', 堅固保養良好。
○溫東區七街二房柏文, 895 方呎, 有套房廁所, 二
車位, 15 年新, 管理完善, 叫價只十一萬餘元。
○溫西區 20 街四房平房, 二廁, 上下層共 2150 方呎,
屋地 50' x 122' 方呎, 地點高尚, 叫價四十萬餘元。
○本那比 16 街全新豪華大屋, 3981 方呎, 八房四廁,
熱水式暖氣, 按摩浴池, 屋地 58' x 125' 方呎, 叫價卅
萬餘元。
○本那比鹿湖區高級西餐廳, 108 座位, 有酒牌, 在
寫字樓區, 生意穩定, 急售九萬餘, 合移民投資
計劃。
○本那比 SPERLING 夾士打中菜館, 20 座位, 附近
柏文林立, 有酒牌, 叫價五萬餘元。
○本那比 VENABLES 街上層 36 年屋, 四房二廁二廚
房, 2046 方呎, 33' x 122' 呎屋地, 售價廿萬九千元。
○本那比 BELLWOOD 高級石屎柏文, 924 方呎二房二
廁, 環境優, 有景, 大廈設有游泳池、桑拿等康樂中
心, 售價十三萬餘。



何文漢
RICKY HO
住宅: 298-6468
傳呼: 650-0257

*北本比, 四睡房柏文,
高層有景, 只售 \$126,900
*北本拿比 CAPITAL HILL
66' x 122' 呎地, 四十年新靚
屋, 共四睡房只售 \$280,000
*東區近 10 二房一廳
有土庫, 只售 \$133,000
*北本拿比近 BRENTWOOD MALL,
七年新高層二睡房有景柏文,
交通方便, 開價 \$148,000
*雲東域多利夾 FRANCES 街, 全新
豪華二睡房有景柏文, 870 多
平方呎, 只叫價 \$159,000



關鎮傑
PAUL KWAN
公司: 430-6655
住宅: 438-1484

*雲東 10 ACRES 地, 近 LANGLEY
中心, 價 \$285,000
*雲東 5 ACRES 地連屋,

格風具別 座一第國中

禮巡館器兵軍海順旅

平淑唐

旅順口像一顆明珠，鑲嵌在遼東半島的最南端，是有名的軍港和旅遊勝地。這裡不僅氣候宜人，風景優美，還有歷史上的甲午戰爭、日俄戰爭的諸多遺跡。一九八八年七月，旅順海軍兵器館正式開館，展示了中國海軍從無到有、從小到大的歷程。兵器館坐落在風景秀麗的白玉山頂北側，展示了中國海軍從無到有、從小到大的歷程。兵器館展示了中國海軍從無到有、從小到大的歷程。兵器館展示了中國海軍從無到有、從小到大的歷程。

贛查處違紀建私房 四百名幹部受處理

三千八百名建私房的幹部退房 江西省從一九八八年起，在全省範圍內開展了清理私房的活動。據統計，全省共查出私房三千八百多間，涉及幹部四百多名。這些幹部中，有的已經退出了私房，有的則受到了紀律處分。這次清理私房的活動，旨在整頓幹部隊伍，嚴肅紀律，防止幹部利用職權謀取私利。

西子湖畔舞影婆娑

浙江杭州市晨練一瞥

當東方剛露出晨曦，杭州西湖畔已是人聲鼎沸。晨練的人們在湖光山色中舒展身軀，享受著大自然的恩賜。有的老人在湖邊打太極拳，動作優雅；有的年輕人在湖面上划船，嬉戲追逐；還有的老人在湖邊散步，呼吸新鮮空氣。西湖的晨景，美不勝收，讓人陶醉。



鄉家

潮劇發展基金會 汕頭近決定成立

汕頭市各界和海外人士籌捐汕頭潮劇發展基金會，旨在推動潮劇藝術的發展和傳承。該基金會的成立，將有助於潮劇藝術的繁榮和發展，為潮汕地區的文化事業做出貢獻。汕頭潮劇發展基金會的成立，是潮汕地區文化事業的一件大事。



鄉家

謎之陣軍坑號一俑秦

秦始皇陵兵馬俑坑，是中國歷史上最大的考古發現之一。其中，秦一號坑的陣法之謎，一直困擾著考古學家。據專家研究，秦一號坑的陣法可能是一種特殊的軍事佈局，旨在展示秦軍的強大戰鬥力。目前，考古學家正在進一步研究秦一號坑的陣法之謎。

德利達集團在滬 設優秀員工獎 由香港德利達工業發展集團有限公司董事會頒發，旨在表彰在集團工作表現優異的員工。該獎項的設立，將有助於激發員工的工作熱情，提高集團的整體競爭力。德利達集團在滬設優秀員工獎，是集團對員工辛勤工作的肯定。

彌勒佛蘭風靡廣州 正是新春佳節之際，廣州市民紛紛購買彌勒佛蘭，祈求平安和吉祥。彌勒佛蘭以其獨特的造型和寓意，深受市民喜愛。廣州彌勒佛蘭的銷售情況非常火爆，市民紛紛前往購買。彌勒佛蘭的風靡廣州，反映了市民對傳統文化的熱愛和追求。

帆布包袋 鑽石牌 DIAMOND 鑽石牌帆布包袋，有各式旅行背包、手提包、學生書包、野外地質專業人員工作包等一百多種規格，配色協調，使用方便，是日常生活必備品。常備現貨，交貨迅速，歡迎詢問洽談訂購和來料來樣加工。

溫哥華西區高級洋房 RIVER SIDE COURT 31個豪華單位 CONDO 地區高尚優美 9.5% 按揭利率 面對植物公園、菲莎大河、靜中帶旺，步行兩分鐘到South Granville 購物中心 交通方便、區內巴士線特多 子女可安排入讀西區各中小名校 高層單位可觀覽山景、河景、市景 雲石走廊及壁爐 入牆隱閉式義大利製夾萬，可保存首飾及現款 室內閉路電視 廚房、浴室內鋪歐美高級牆紙 實用面積由700呎至1,200呎 有一房、二房、三房不同隔間，以供選擇 每日開放：十二時至五時，星期六、日早上十時至五時 地點：8728 SOUTH WEST MARINE DRIVE (在GRANVILLE ST 及 W.71TH AVE 的後面) 售樓處電話：264-0132 (開放期間) MARY 陳 240-6347 手提 264-0999 傳呼 735-2699 住家 THOMAS 謝 735-3388 傳呼 325-2178 住家 DANIEL 蔡 222-9839 住家 DORIS 陳 322-3838 傳呼 686-3161 住宅 SUSAN 游 (國語) 322-3838 傳呼 322-0568 住宅 新世界地產 322-3838

湖北省輕工業品進出口公司 HUBEI PROVINCIAL LIGHT INDUSTRIAL PRODUCTS IMP. & EXP. CORP. 中國武漢勝利路99號 99 Sheng Li Street, Hankou, China. Tel 514772, 325419, 514031 Tx 40119 HBLIC CN Fax (027) 325097 帆布包袋 鑽石牌 DIAMOND 鑽石牌帆布包袋，有各式旅行背包、手提包、學生書包、野外地質專業人員工作包等一百多種規格，配色協調，使用方便，是日常生活必備品。常備現貨，交貨迅速，歡迎詢問洽談訂購和來料來樣加工。

湯美廚櫃傢俬製造廠

TOMMY KITCHENS & FURNITURE LTD.

專人設計及安裝

精心為閣下訂造最新式廚櫃及傢俬，價錢實惠手工最好，翻新或訂造，無任歡迎。本廠增設裝修部及材料零售及批發，廚櫃面由\$9.68/呎櫃身單面白色板\$21.50多種顏色雙面白色板\$35.75白色背板\$11.50彈簧暗合\$2.85櫃桶製執\$6.501SET廚櫃傢俬材料，應有盡有，請電查詢。



廚櫃上下\$82呎起

自設工場製造及陳列室
工場電話：328-3782
電話：322-1615

華安旅遊服務社

溫哥華——北京、溫哥華
5日遊 1195 出發日期：2月25日
溫哥華——北京、西安、溫哥華
7日遊 \$1395 出發日期：3月4日
溫哥華——北京、西安、南京、蘇州、上海、廣州
15日遊 \$2295 出發日期：3月25日
溫哥華——上海、蘇州、無錫、南京、黃山、杭州、廣州
13日遊 \$2275 出發日期：91年3月11日
溫哥華——香港、廣州、開平、台山、新會、江門、珠海、中山、佛山、肇慶、廣州
14日遊 \$1975 出發日期：91年4月16日

VAN CHINA TRAVEL SERVICES INC.
263 E. HASTINGS ST., VAN. B.C. V6A 1P2
TEL. 681-8531

幸運新機

全新香港運到最新白紗、伴娘禮服、中國旗袍、晚禮服、出租、租金相宜、款式新、約電 298-3977
*303, 323 Keefer Street, Vancouver, B.C.

中西招牌

專為中西招牌：木框、膠板、廚窗、貨車、廣告等。
873-5500
873-5501

嘉新園藝

剪草園藝鋪泥鋪石、種花種樹栽草、修樹剪樹、修樹木、電話 876-2506

本報廣告

效力宏大

雲城搬運公司

搬代鋸拉大一天、經運鮮樹城小、驗家送種清工、歡當傢俬樹理、迎業富
電話 879-4338 或 874-5961

土木維修公司

水喉電器 內外油漆、泥水盜磚 大小維修、收費相宜
電話 874-8216

技能電器水喉修理

政府牌照 收費低廉、雪櫃冰箱 乾洗衣機、電爐電器 水喉廁所、暖氣水爐 渠道阻塞
電話：879-3583 (李生)
公司：876-0735
傳呼：631-9532 (先請自己)
有平舊機出賣

專業電動通渠

修理水喉、水管爆裂、24小時服務電話 253-7471

東盛建築公司

承接新屋、地庫內牆、內外裝修、大小工程、無任歡迎
電話 430-5062 李振強 傳呼 631-9758

華興

通渠通廁、日夜修理水喉、電話 230-3683

粵華搶修

日夜服務電 328-2128

專業水喉通渠

水喉漏水、土庫滲水、水管破裂、專業通渠、收費低廉、地址：溫哥華、電話：253-8082

暖氣煤氣水喉業務工程

安裝地下水喉、砂井、修理土庫漏水、煙道、接駁政府大渠水喉、煤氣管出租、電動通渠機。
428 Salisbury Dr., Van. 657-2828 254-4935

連工包料 專業瓷磚工程

廚房瓷磚\$198起、多款瓷磚供選擇、大小工程、電話：251-4167 649-0076 874-6796

李華冷暖電器修理

政府牌照 上門服務、雪櫃冰箱、乾洗衣機、爐頭電器、凍房冷櫃、暖氣水喉、收費低廉
電話：876-0278 傳呼機：686-8677

MO-GEE MECHANICAL

PH. 937-0238

司公程工氣冷捷快

二七三、三二五、九〇七五、馬君宸、專科承接修理、大小冷氣機、電爐、火爐、政府牌照、地址：溫哥華、電話：253-8082

煤氣工程

電話：6571266 鮑治、9398275 晚、改裝煤氣、專門修理、免費估價、地址：溫哥華、電話：253-8082

可靠煤氣水喉

安裝 修理、餐館炸爐、炒爐、煤氣爐、家庭熱水暖氣、油暖氣爐換煤氣爐、新屋、餐館水喉煤氣工程、煤氣牌照 免費估價、649-9107 嚴治

Jim's WELDING LTD.

百福燒焊、防盜*平安、工場：324-1020 住家：325-8822 手提電話：230-8928、防盜花窗、大小鐵閘、花園欄杆、貨車鐵架、交貨快捷、上門燒焊、電線部份保用十年以上、VISA、MasterCard、WELDON、WAY GATES、免費估價。

GOU 電器工程

大小電器工程、新裝電路設備、加改電表電箱、緊急照明修理、栢文消防系統、政府牌照 免費估價、電話：875-0592 高生治 傳呼機：735-1119

水喉搶修

水管破裂、水管通渠、一次攪掂、水管冰凍、日夜服務電：250-1068

長程搬運公司

大型貨車、有升降機、代客搬運、傢俬貨物、具有包裝、天天營業、具有經驗、電話：253-2841 253-8382

中央冷暖電器公司

24小時服務、電話：251-1505、修理裝置 政府牌照、大小凍房、熱水暖氣、冰櫃凍櫃、冷氣機、雪櫃爐頭、暖氣機、乾洗衣機、熱水箱、洗碗碟機、各種電器

榮氏凍房電器

TOM APPLIANCE SERVICE、2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C.、免費估價、取價從廉、電話：253-4706、24小時服務、修理：餐館、雜貨店、家庭電器、凍櫃、大小凍房、洗碗機、乾衣機、洗衣機、裝置設計、空氣調節、FREEZERS

標準雪櫃電器工程

專業承裝、修理、大小凍房、肉食瓜果櫃、冷暖氣機、雪櫃打冰機、乾洗衣機、爐頭碗碟機、免費保用一年、24小時服務 政府牌照、電話：254-8729 1425 Nookta St. Van.

實力車身修理

Super Look Auto Body Ltd.

1104 CLARK DRIVE VAN. B.C.

電話：254-9111 254-3718

有經驗專人代辦、I.C.B.C.手續及、有免費車借用。

實力車身修理公司、自新張以來因嚴格、採用歐美最佳材料、及漆油全部工作均、由一流專科技師於、焗油房內處理，故、能保證質量及工作、妥當。

車身修理、工作妥當、材料最佳、手工最巧、價錢實惠、絕不取巧、歡迎比較

保證。

新精工車身修理

NEW PROFESSION COLLISION LTD.

1010 Clark Drive, Vancouver, B.C. V5L 3J9, Telephone: 253-7814

Specializing in Imported Cars, We Also Do Other Makes, B.C. Certified License, I.C.B.C. Claims



有免費車借用、處理有專人代辦、廿六年技師親自、處理工車修理、I.C.B.C.手續及、有免費車借用。

精工車身修理、專修各國名車、車身修理噴漆、最新車架較正、採用最佳漆油、一流技師處理、保證工作妥當

精工修理、手工一流、材料最佳、絕不取巧、保證滿意、價錢實惠、歡迎比較

新人事新作風



快捷

快捷

車身修理

為你服務、保你滿意、得你信賴、是你朋友

AUTO BODY

代辦一切I.C.B.C.手續 免費汽車借用

688-8788 688-3212

地址：唐人街喜士定東街356號 356 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER

FAST 'A'

精通英、粵、國、台、滬語言

阿拉伯八國外長會議結束 強調建設戰後阿拉伯新秩序 爭取全面公正解決阿以衝突

得的成就。(華盛頓六日電)美國國務院今天表示歡迎阿拉伯八國外長會議所取的成就。

國務院副發言人鮑徹說，八國外長會議對海灣戰後安全的討論和考慮是積極的。他說：「我們歡迎這一會議。」

敘利亞、埃及、沙地阿拉伯、科威特、阿聯酋、卡塔爾、巴林和阿曼這些問題。他說，美國國務卿貝克將在他于今天開始的中東之行中與阿拉伯領導人磋商這些問題。東軍備控制等。

貝克中東之行將還包括討論經濟發展、安全結構和中東軍備控制等。

是阿沙·沙拉信其他一些部的部長均屬各方面的家。

此間觀察家為：新任總理阿這次組閣在一定程度上加強了內閣的聲望。

泰國臨時政府組成

新內閣由軍人及無黨派人士組成

（曼谷六日電）據泰國國廣播電台今晚廣播，經泰國國王批准，泰國臨時政府內閣今天正式成立。

新內閣由軍人、無黨派人士和各方面的專家共十三人組成。內閣總理已從原政府副總理中選出。四人減少到三人。

令伊薩拉邦和海岸司令巴帕·格里沙拉占分別被任命為內務部長和國防部長。泰國外交部長管差猜政府一週後，現年五十九歲的阿南沙·班雅春被任命為臨時政府總理。

在泰國國軍方勢連續性。

請就海灣停戰的地區安全、政治經濟合作等問題發表了《大馬士革宣言》，強調在建設戰後阿拉伯新秩序和爭取全面公正地解決阿以衝突中加強合作。

中國外長錢其琛
對希臘進行訪問

國讚揚伊速放戰俘

【雅典六日電】今晚抵達雅典，開始對希臘進行正訪問。

薩馬拉斯拉外前住機場迎接接探外長。

到機場迎接還有中國駐希臘使祝幼卿。

（應希臘外交部長薩馬拉斯拉邀請，中外交部長錢其琛、泰國陸軍副司薩拉辛、尼爾在沙地阿拉伯首都利雅得舉行的記者招待會上說，他對伊拉克前天和今天分兩次釋放包括二十一名美國人在內的多國部隊四十五名多國部隊戰俘表示歡迎。）

前政府總理府部長米猜·立初潘和前警察總監波、

伊副總理訪德黑蘭

據稱伊朗未獲通知

美國讚揚伊拉克 釋放戰俘速度

但他同時強調，還有二十三名美國軍人在戰爭中下落不明，據信很可能已經死掉。他說，美國軍方和政府伊拉克歸還這些軍人的遺體之前，還將繼續關注此事。

此間，這些伊拉克官員乘車抵巴赫達蘭省然後飛拉梅赫赫拉巴德機場，伊朗外交部長韋拉亞提在機場歡迎他們，這次訪問是他們自己提出的。

庫爾德游
伊拉克第
(尼科西亞

中國讚揚法國和埃及
爲中東戰後問題努力

(北京七日電) 中國外交部發言人今天說，中國讀實法下由安理會常任理事國及中東有關各方參加的中東國際和會，通過政府途徑解決中東問題。——

發言人段津下午在記者招待會上回答有關中國政府對法國總統米特蘭關於召開聯合國安理會成員國首腦會議討論中東問題的建議持何立場的問題時說，「我們讀實法國政府為早日解決中東問題所作的努力。中國贊成聯合國在解決中東問題方面發揮更大的作用，並一貫主張召開在聯合國主持下由安理會常任理事國及中東有關各方參加的中東國際和會，通過政府途徑解決中東問題。」

他說，作為安理會常任理事國，中國願同國際社會一道，繼續推動中東和平進程，並支持一切有利于公正、合理地政治解決中東問題的建議和努力。

段津在回答有關科威特重建的問題時說，中國希望科威特能迅速醫治戰爭的創傷，重建自己的家園。中國政府願意在平等互利的基礎上同包括科威特在內的海灣各國發展和加強友好合作關係。

蘇南奧梯地區

形勢依然緊張

首府集結數千非法武裝人員

說，格魯吉亞南奧塞梯地區的形勢依然緊張。

據塔斯社報道，亞納耶夫在會上介紹情況時說，目前在南奧塞梯首府集結着數千名擁有裝甲車和自動武器的格魯吉亞人和奧塞梯人，逃亡和難民已達二萬一千人，死亡三千七人。

蘇聯最高蘇維埃二月二十日曾通過決議，建議格魯吉亞最高蘇維埃採取措施解散非法武裝集團和杜絕非法武器生產，並且指出，如果格魯吉亞最高蘇維埃不採取相應的措施，那麼就將實行蘇聯緊急狀態法。但格魯吉亞當局對蘇聯最高蘇維埃的呼籲未予肯定的答覆。

離的還有美國第八
十二空降師的部份
官兵。

兩國人民之間，但兩國人民之間，我選期待着會見
的友好交往已有二 貴國領導人。我的
千多年的歷史中，特 信，在主人的周到
別是一九七二年中 安排下，我的訪問
希建交以來，兩國 一定會取得成功。
友好合作關係在各 錢外長將於七
個領域都得到了 日分別拜見希臘、馬卓安，進行為期一
穩步的新發展。 次分別拜見里斯和總 天的訪問。
在許多國際場合， 長索察達里斯和總 威的前面。

英相馬卓安
訪問科威特
(科威特三日
六日電 英國首相
馬卓安今日抵達科
威，進行為期一
天的訪問。

我們相互支持，友好合作。」他還說：「我期待着同薩長舉行

第一批美軍
已撤離沙特

【開羅七日電】據來自沙地阿拉伯宰赫蘭的消息，美國第二十四機械步兵師的首批七百名士兵今天上午離開沙地。

該師說：「如果建立維持和平部隊，那麼它極可能是一支阿拉伯部

隊。」馬皇安對新聞界說：「英國不大可能參加常駐海灣地區的維持和平部隊。」

美國中央指揮部在沙地也參展，在英國國內的基本

期六，將有七千名
陸海空軍人返回其
國也將
是在左
美

日電）綜合外電報
導庫爾德族游擊隊
三大城市
九時（北京時間七
日上午十時）在國
內聯席會議上發表
講話宣佈海灣戰爭
已告結束立即開
馬安在訪問
問題）的機會比差
多年來的任何時候
都大。」

加拿大C F 18戰機
首批八架撤回德國

德海軍這個在星期一已控制了整個有九十萬人口的省會，戰鬥正在庫爾德北部山區進行中，薩拉哈丁，哈巴特，達拉脫和埃斯克利已落入游擊隊手中。據美國情報部門負責人稱，在伊拉克約有十二個城市有發生內戰暴亂的跡象，包括有軍隊參加的戰鬥。

八架加拿大 C-1

(加新社和雅) 戰機與及仍得七日電)在海灣一百名軍事人員與聯軍一起對伊拉克空軍基地作作戰的加拿大空地二十六架時會撤出。

C-18 戰機，首批八架戰機已在星期二由中東卡塔爾空軍基地撤回德國巴登空軍基地，還有一千多名軍事人員被撤退，其餘十一架加拿大 C-1

海灣中大戰機在是擔任拖運及護衛聯軍轟炸機隊伍任務，保護海灣聯軍船艦與及執行轟炸伊拉克及科威特的軍事目標。

湖北芝麻

種類：黑芝麻

白芝麻

黃白芝麻

油用芝麻

特點：片大純淨

純度率**98%**以上

中國糧油食品進出口公司湖北省分公司

中國武漢市趙家條三一九號

CHINA NATIONAL CEREALS, OILS & FOODSTUFFS I/E CORP., HUBEI BRANCH

319, ZHAO JIA TIAO WUHAN, CHINA

PHONE: 21353 CABLE: "CEROILFOOD" WUHAN TELEX: 40118 HBCOF CN

飛行員訓練班

CO-PILOT COURSE

Learn how to handle in-flight emergencies in single engine aircraft. Includes 6 hours of actual flying and piloting, radio operation and communication, navigation and emergency preparedness. (This includes how to land the aircraft).

COURSE DURATION: 3 WEEKENDS
March 9 thru March 24 **CALL:**

 **PACIFIC FLYING CLUB**
BOUNDARY BAY AIRPORT
DELTA, B.C. V4K 3N2

278-9871

"Learn With The Professionals"

通告

本會旅遊組主辦之僑胞回國觀光訪問團定一九九一年四月廿二日由溫哥華出發，直航北京、再上海、杭州、廣州、台山、中山、珠海，經深圳出境香港，全程二十天，住高級豪華酒店，連同國內文娛入場費，再加香港四晚高級酒店住宿費，一年回程有效機票，每位收費二千九百五十元，歡迎全體僑胞參加。

本會備有詳細行程表歡迎查詢，請到本會（地址：片打東街十五號二樓，電話六六九二六八六）或美景旅行社與雷濃協先生（地址：片打東街十號二〇四室，電話：六八一〇六一一）聯絡。

溫哥華台山同鄉會謹啓

ming's
DINING
COMPLEX

華埠片打東街 141-147 號
電話 683-4722 687-0825

名園酒家夜總會

◀ 新春大貢獻 ▶
社團春茗宴會

每席由 \$ 175.00 起

(政府 G.S.T. 包括在內)

特價

\$108.00

由二月十三日至
三月十七日止

貳大熱董：
肉鬆生菜包
發財添好市
雞絲瑤茸羹
奶油焗雙蚶
北菇扒菜胆
當紅炸子雞
清蒸海上鮮
揚州炒飯
清潤紅豆沙
迎羊特價酬賓席

(每位限訂一席)

四喜大拼盤

定座電話：683-4722

星期美點 • 晚飯小菜 • 歌星樂隊 •

特價酬賓席 七天營業

每晚五時後免費寬大泊車場
奇花街夾歌倫比亞街角

歡迎駕臨指導

忠誠清潔公司
HONEST CLEANING SERVICES LTD.
承接辦公室，商場餐館或住宅等各項忠誠清潔服務，價錢相宜請電 874-8216

清潔公司
健良清潔公司
承接大廈，寫字樓，
柜文等清潔工作。

電話：
八七六·三八五四
傳呼機：
六四五·七〇〇一

中英洗地毯
新機器洗地毯梳化椅
即洗即用 不綸水 或變餐潔
晚照服務，專洗清潔
煙囪爐頭商業住宅
打臘八折優待
晚電：253·5710

INFO - DATE
Unique confidential
service for sincere
single. Reasonable rate.
For more information,
please send self-
address return envelope
to P.O. Box 88502,
101 - 13753 - 72nd Ave.,
Surrey, B.C. V3W 0X1

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound into a dark, possibly black or dark brown, inner cover material. There is no text or other markings on the page.

海外版

瞭解世界

支票請寄: SYNERGY PUBLISHING INC
15 MERCER ST. NEW YORK, N.Y. 10013 TEL (212) 219-3514

5G 11.2 傳呼電話：680

戶交通便包水電合
學生或小家庭晚電

社信黨分裂情況白熱化 古維利辭職解釋原因 承認不滿溫德心戀棧

【多倫多訊】古維利辭職後，黨內分裂情況白熱化。古維利在辭職信中，承認他對溫德心戀棧不滿，並解釋了他辭職的原因。古維利在辭職信中，承認他對溫德心戀棧不滿，並解釋了他辭職的原因。古維利在辭職信中，承認他對溫德心戀棧不滿，並解釋了他辭職的原因。

加拿大輸出軍用品 全球買家五十四國 一年總值逾一億五千萬

【渥太華訊】去年加拿大出口許可證，根據國際貿易廳長維治已獲溫德心任命接替。去年加拿大出口許可證，根據國際貿易廳長維治已獲溫德心任命接替。去年加拿大出口許可證，根據國際貿易廳長維治已獲溫德心任命接替。

波斯灣二千餘加軍日內撤走 雖無真正衝鋒陷陣 亦算光榮凱旋回國

【加通社渥太華電】加拿大政府宣佈，波斯灣二千餘加軍日內撤走。雖然在波斯灣沒有發生真正的衝鋒陷陣，但加軍的參與也足以讓他們感到光榮。加軍的參與也足以讓他們感到光榮。加軍的參與也足以讓他們感到光榮。

文勝馬經精選

March 8, 1991

1. B Es Mirage (J. Hudson)
Becky's Chance N (J. Lackey)
L M N Kelly (A. Arsenault)
2. Red Star Roses (J. Burke)
Clover Chance (A. Arsenault)
Westbury Lad (G. Abbott)
3. Red Star Clover (B. Davis)
Follow That Comet (K. MacMillan)
Miss Onager N (R. Therres)
4. Abben (R. Goulet)
Starfighter Ridge (J. Burke)
Royal Roads (B. Beatty)
5. Mandanny (J. Hudson)
Abbetross A (R. Therres)
Tarito (J. Burke)
6. Brent Delivery (L. Hill)
Nasho Ambush (J. Hudson)
Matsqui Tex (J. Burke)
7. Silverwood Storm (B. Beatty)
Carver John (P. Megens)
Pair Of Hearts (R. White)
8. Arran Gem (P. Megens)
Sinister Express (J. Hudson)
Miss Sumo N (B. Treen)
9. Zaricor (G. White)
Red Star Chuck (B. Davis)
Red Star Dynamite (A. Arsenault)
10. Laced N Black (K. MacMillan)
Cover The Spread (R. Goulet)
Star Admiral N (A. Arsenault)
11. Palatino (J. Hudson)
Carons Style (T. Brown)
Red Star Leo (D. Jungquist)
Don Nor Beekee (S. Cherry)

只供參考，並不鼓勵投注

一資格會教徒拒付聯邦稅 不願將錢支付軍事支出 被稅務局沒收銀行存款

【溫哥華訊】一名溫哥華的宗教信徒，因為拒絕支付聯邦稅，被稅務局沒收了他的銀行存款。這名信徒表示，他拒絕支付聯邦稅是因為他認為聯邦政府將這些錢用於軍事支出，而他本人是一個和平主義者。

為求節省工資開支 溫哥華藝術館 暫時解僱員工

【溫哥華訊】溫哥華藝術館為了節省工資開支，決定暫時解僱部分員工。藝術館表示，這是為了應對目前的財政壓力而採取的措施。

加拿大外交部長奇勒表示 阿拉伯與以色列和解 巴解份子仍可派用場

【安省新市訊】加拿大外交部長奇勒表示，阿拉伯與以色列的和解是當前的首要任務。他認為，巴解組織在實現和平的過程中仍然具有重要的作用，因此他們仍然可以派上用場。

中國糧油有限公司 世界米行

CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD. RICE WORLD®
239 E. Hastings St., Van., B.C. 100 GORE AVE. (Corner of Powell & Gore)
溫哥華喜士定東街239號 電話: 687-4204 歌雅街100號(有寬大停車場)

新年酬賓大贈送! 大減價!

美國標準牌米王
品質第一，好煮好食，
粒粒靚，保證滿意。
原價\$21.50
大減價只售\$14.99



買二送一
★買兩包50磅庄美國標準牌米王，免費贈送100% Pure 粟米油3公升一罐。
★買一包送贈券一張，可於下次買米時送油。

美國加州好景牌米王
上等靚絲苗
原價\$19.99
大減價只售\$15.99
買一送一
買一包50磅庄美國加州好景牌米王，免費贈送100%純淨粟米油3公升一罐。

各款美國絲苗米
泰國香米
澳洲絲苗
一律大減價

美國麒麟牌米王
特等靚絲苗
原價\$19.50
大減價只售\$14.95

買二送一
買二包美國麒麟牌米王，免費贈送一包麒麟牌米王。

本公司為加西最大之食米入口公司，一向以薄利多銷為宗旨

最新運到：
澳洲金冠牌絲苗米王
是澳洲米之極品
在香港三種澳洲米之中銷量佔第一
軟爽滑請嘗試。



重要通告



PEARL RIVER BRIDGE

生抽王、老抽王、
金標生抽王、草菇老抽、
鮮蝦抽

歷史悠久、品質一流

凡樽身出現以下
備註的其中一個編
號及地區名稱，才
是正貨。

- 405
- 101
- 406
- 203
- 304

中國廣東



廣東省食品進出口公司
中國廣州市沿江西路59號
郵政信箱：69號 傳真：862716
電掛：廣州 5440 電傳：44381 KFCO CN

表彰有功人員，頒發為撰私鬥爭而獻身的同志，宣傳他們的事蹟，鼓舞撰私隊伍的鬥志。

此一「反走私門」：「反走私門」。

俗民間文化藝術表演等。

前些年，新昌大佛由於年久失落。大佛部分損壞以後，引起海內九〇年七月開始全面修繕。目前修等古建築。

據「人民日報」海外版報道，「昌大佛開光旅遊節」。旅遊節活動，俗民間文化藝術表演等。

縣定於今年十月十九日至廿八日舉行爲期十天的「新勒大佛開光典禮，縣內外風景名勝觀光旅遊、大型民

自然的化等原因，殿宇破損，佛像鑲面剝離，泥屑脫落，縣上關注。新昌縣專門成立了大佛修繕委員會，於復如初，正在作進一步的裝飾，並計調重修大雄寶殿

期徒刑。

泉州法院提訊，均已構成販賣毒品罪，且販賣毒品罪，特別重大，情節特別嚴重，受到源縣人，捕獲南甯律的嚴厲制裁罪居住緬甸揀養，應得。

小朋友天地
為小朋友增遊樂地方
供小朋友生日派對用

湖北省畜產品進出口公司
HUBEI PROVINCIAL ANIMAL BY-PRODUCTS IMPORT & EXPORT CORPORATION
中國武漢市洞庭街56號
56, DONG TING STREET, WUHAN, CHINA.
TEL: 027-527331 027-527494 CABLE: BYPRODUCTS WUHAN
TELEX: 40111 HBNPA CN #0023 HBNPA CN FAX: 027-511135 POSTCODE: 430014

